

KONIECWAŁD

2

Rowerem



Michał Mroczkowski, licealista, znalazł się wśród pięćdziesiątki młodych rolników z całego kraju, jadących rowerami do Brukseli.

DZIERZGOŃ

6

Belnicowy



Sierżant sztabowy Ryszard Blicharz od 13 lat pracuje na terenie wiejskim gminy Dzierzgoń.

POLIKSY

4

Z logo



Logo zachwalające piękne położenie wsi wśród morenowych wzgórz i lasu, widnieje na tabliczkach z numerami domów i wizytówkach.

POWIAT

6

Noworodki



Adrianna, Michalina, Natalia, Eryka, Katarzyna i Błażej - takie imiona noszą nowi mieszkańcy urodzeni w sztumskim szpitalu.

MIKOŁAJKI POM.

6

Ślub

Iwona i Marek Markowiczowie wzięli ślub w parafii św. Antoniego z Padwy w Mikołajkach Pomorskich.

Powiat sztumski. Majątek samorządowców

ZAGLĄDAMY W PORTFELE



Dane majątkowe radnych musi sprawdzić przewodniczący rady.

Fot. Piotr Szymański

Oświadczenia majątkowe wszystkich radnych od tego roku są jawne. - Zmianę tę wprowadziła nowelizacja ustaw o samorządzie gminnym, powiatowym i wojewódzkim - mówi Maria Król, sekretarz Starostwa Powiatowego w Sztumie. - Wcześniej radni również składali oświadczenia,

ale nie mogły być one upubliczniane.

Wkrótce wszystkie oświadczenia będzie można znaleźć w Internecie. Samorządy mają obowiązek od lipca prowadzić Biuletyny Informacji Publicznej, w których znajdą się też dane o tym, co posiadają radni.

Za niezłożenie oświadczenia w terminie grozi utrata diety. Jeśli zaś oświadczenie jest niekompletne, przewod-

niczący rady powinien wezwać do jego uzupełnienia.

- Gdyby okazało się, że radny napisał nieprawdę, grożą mu za to sankcje karne - dodaje M. Król. - Weryfikacją oświadczeń starosty i przewodniczącego rady zajmuje się wojewoda.

Dziś publikujemy oświadczenia radnych powiatowych, za tydzień z poszczególnych gmin.

(ŁAJ) 7

SZTUM

Uzdrowianie

16 pielęgniarek i 7 techników laboratoryjnych straci pracę w wyniku restrukturyzacji sztumskiego szpitala. O 7 etatów zmniejszy się obsada salowych. Związki



Tadeusz Wojszkun i Henryk Wojciechowski.

Fot. Piotr Szymański

zawodowe działające w szpitalu są przeciwne likwidacji 5-procentowej premii i wypłaceniu dodatku stażowego tylko za lata przepracowane w Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Sztumie. Kolejna pozycja w planie restrukturyzacji to zmniejszenie o 60-65 łóżek oddziału rehabilitacji. Dyrektor SP ZOZ chce połączyć oddział pomocy doraźnej z izbą przyjęć oraz utworzyć w Sztumie oddział intensywnej opieki medycznej. - Zwalnianym z pracy pielęgniarkom należy pomóc w przekwalifikowaniu, by mogły znaleźć zatrudnienie na tworzone oddziale IOM - upominał się podczas nadzwyczajnej sesji radny powiatu, Mariusz Żółtowski. - Składam wniosek, aby zobowiązać dyrektora do wystąpienia o środki restrukturyzacyjne z Ministerstwa Zdrowia.

Zbigniew Zwolenkiewicz, starosta sztumski, twierdzi, że taki wniosek został już złożony. Radni powiatu jednogłośnie zaakceptowali przedstawiony przez Tadeusza Wojszkuna, dyrektora SP ZOZ, program. Jako odważny i konstruktywny, ocenił go również Henryk Wojciechowski, dyrektor pomorskiego oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia.

(ŁAJ)

BARLEWICZKI

Unieważnione

Sąd Okręgowy w Gdańsku unieważnił akt notarialny sprzedaży Gospodarstwa Pomocniczego w Barlewickach. Wniosek o jego unieważnienie wniosły władze powiatu sztumskiego po tym, jak starosta malborski sprzedał gospodarstwo ostatniego dnia przynależności Sztumu do powiatu malborskiego. Wyrok nie jest prawomocny. Władze powiatu malborskiego podpisały akt notarialny z nabywcami gospodarstwa 31 grudnia 2001 roku. Nazajutrz, 1 stycznia 2002, działalność rozpoczął powiat sztumski, na terenie którego znajduje się sporne gospodarstwo. Pełniący wtedy obowiązki starosty sztumskiego, Ryszard Zdziebłowski, wniósł do sądu sprawę o unieważnienie transakcji. Sąd Okręgowy w Gdańsku przyznał mu rację.

(ŁAJ)

REKLAMA

Siemens SL45i

od 1 zł (od 1,22 zł brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

W Sieci Plus rozmawiają nawet o 80% taniej

Dzięki Sieci Plus masz nawet o 80% tańsze połączenia z numerami stacjonarnymi w całej Polsce.

- Już od 29 groszy brutto za minutę.
- Dużo tańsze rozmowy w ramach Sieci Plus GSM.

Sztum, ul. Mickiewicza 15
tel. (0-55) 277-55-63
GSM 0-607 72-72-67
0-607 733-779

Dzierzgoń, ul. Odrodzenia 3
tel. (0-55) 276-30-00

Prabuty, ul. Kraszewskiego 4
tel. (0-55) 278-24-05

Promocja

Plus

Jutro zaczyna się dzień

maluta

WYGRAJ Z „MALUTĄ”

Szczegółów szukaj w dzisiejszym wydaniu

Chapliki

9104109/B/1384

CO SŁYCHAĆ

telefon – 239 40 80

db.sztum@

prasabalt.gda.pl

■ **ZABAWA.** Spółdzielnia Mieszkaniowa Nad Jeziorem odnawia osiedlowe place zabaw. Naprawiane są m. in. huśtawki, karuzele, a maluchy mogą się bawić w czystym piasku. Żal potem patrzeć, że młodzi bezceremonialnie niszczy przyrządy, a w piaskownicach załatwiają się pieski. Nikt na to nie zareaguje (sama też się boję zwrócić uwagę). Spółdzielcy jakby nie pamiętali, że placą za to potem z własnej kieszeni.

■ **Mieszkanka osiedla Nad Jeziorem**
■ **SOSNA.** Dziwię się wypowiedzi sprzed tygodnia dotyczącej pochylej sosny przy drodze do Białej Góry. Z pewnością nie zagraża ona bezpieczeństwu kierowców, a - powiem więcej - jest zabytkiem przyrody. Można ten fakt sprawdzić w Nadleśnictwie Kwidzyn.

■ **WYSTAWA.** Obejrzałam wystawę na sztumskim zamku, którą przygotowało Centrum Kultury Prus Wschodnich z Ellingen. Bardzo mi się podobała. Dowiedziałam się wielu ciekawych rzeczy o przeszłości miasta, w którym mieszkam ponad 30 lat. Chciałam ją pokazać mojej rodzinie, która przyjechała na weekend. Niestety, w niedzielę i sobotę jest to niemożliwe, bo sale wystawowe są zamknięte. Może dałoby się to zmienić?

Sztumianka

KRWIODAWCY

■ Na sztandar

Zarząd Klubu Honorowych Dawców Krwi im. Haliny Stankiewicz w Sztumie zbiera pieniądze na sztandar. - Jest nas ponad 800 krwiodawców w całym powiecie - mówi prezes Dariusz Stodki. - Oddaliśmy od 1974 roku do dziś z górą 18 tysięcy litrów tego niezastąpionego leku. Za rok obchodzić będziemy 30-lecie. W samej gminie Sztum 250 bezmiejennych krwiodawców co dzień ratuje swą ofiarnością czyjeś życie. Nagradzani są Honorowymi Odznakami HDK, odznaczeniami państwowymi. Inicjatywę wsparli m. in., Starostwo Powiatowe, Urząd Miasta i Gminy oraz prywatni sponsorzy. Koszt wykonania sztandaru krwiodawcy szacują na 6 tys. złotych. - Przewidujemy też kwesty uliczne na ten cel - dodaje prezes. - Jeśli ktoś chciałby wesprzeć naszą akcję finansowo, prosimy o dokonanie wpłaty na konto w Banku Spółdzielczym w Sztumie nr 83090000-313663-2706-11/1 z dopiskiem: „Sztandar dla honorowych dawców krwi”.

(AT)

GOŚĆ NTN POWIŚLE

Rowerem jedzie do Brukseli

Michał Mroczkowski z Koniawałdu, uczeń III klasy matematyczno-informatycznej Liceum Ogólnokształcącego w Sztumie, znalazł się wśród niespełna 50 młodych rolników z całego kraju, jadących rowerami do Brukseli. Unijny rajd wymyślili ludzie z kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

- W etapie powiatowym byłem dopiero czwarty, ale awansowałem dalej - mówi Michał. - Wygrała Teresa Juchta ze Starego Targu, moja koleżanka, przede mną znaleźli się też Darek Tręć i Dawid Kruczek. Decydowały wyniki testu: pytania o unijne prawo rolne, o różnice między prawodawstwem UE i naszym, np. kiedy się zaczyna i kończy rok kwotowy w krajach Unii? Były 4 warianty odpowiedzi do wyboru.

20-kilometrowa trasa w I etapie była niezbyt forszowna. Sztab etapu wo-

wódzkiego mieścił się w Starym Polu, a 42-kilometrowa, górzysta trasa wiodła stamtąd przez Żuławkę, Dzierżogon, Tropy Sztumskie, znów Żuławkę do Starego Pola. - Przydała się codzienna zaprawa - śmieje się Michał, który rowerem dojeżdża do szkoły.

Z Pomorza do Brukseli jedzie Michał w towarzystwie kolegów z Ryjewa i wsi Dworek w powiecie nowodworskim.

Prezydent RP funduje im rowery, stroje kolarskie, utrzymanie i noclegi. Wycieczka rowerowo-autokarowa trwa 2 tygodnie; w programie jest zwiedzanie instytucji unijnych w mijanych krajach oraz w Brukseli.

- Bardzo mnie interesuje integracja europejska - kończy Michał. - Zamierzam studiować kierunek uwzględniający tę problematykę.

Oboje rodzice Michała są bardzo dumni z sukcesu syna, podobnie trójka rodzeństwa.

(KM)



Michał Mroczkowski jedzie do Brukseli.

Fot. Piotr Szymański

AKCJA POLICJI I NASZEJ REDAKCJI

Poznaj swojego dzielnicowego

Sierżant sztabowy Ryszard Blicharz pracuje na terenie wiejskiej gminy Dzierżogon.

W czasie swojej 13-letniej służby zdarzyło mu się kilka zabawnych historii.

- Patrolowaliśmy z kolegą teren i zauważyliśmy dziwne zachowujące się mężczyznę - opowiada R. Blicharz. - Nie miał przy sobie dokumentów. Był późny wieczór, więc błysnąłem mu latarką po oczach i powiedziałem, że zrobiłem zdjęcie. Chyba pomogło, bo tego wieczoru w tej miejscowości nikt nic nie ukradł.

Dzielnicowemu zdarzyło się również zabrać złodzieja, który szukał okazji do pod-

wiezienia. - Było ciemno i mężczyzna chyba nie zauważył, że zatrzymuje radiowóz - dodaje. - Miał przy sobie podejrzane pakunki. W trakcie wyjaśnień okazało się, że dokonał włamania w sąsiedniej gminie.

Andrzej Pskiet, kierownik Rewiru Dzielnicowych w Dzierżgoniu mówi, że jego podwładny doskonale zna przydzielony mu teren i jego mieszkańców.

Ryszard Blicharz ma 42 lata. Żona jest nauczycielką w Szkole Podstawowej w Bągarci. Państwo Blicharz mają 3-letniego synka, Krzysztofa. Jego hobby to praca na działce. - Interesuję się również motoryzacją - dodaje



Fot. archiwum

dzielnicowy. Sam jeździ re-naultem.

(ŁAJ)

KADRY

Gwiazdka więcej

Andrzej Murawski, zastępca dyrektora Zakładu Karnego w Sztumie, został awansowany do stopnia podpułkownika. Ma 51 lat. Żonaty, dwie córki. Z wykształcenia jest prawnikiem; absolwent Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu.

- Cieszę się z awansu - mówi A. Murawski. - W Zakładzie Karnym pracuję od blisko 10 lat.

Wcześniej był bankowcem, m. in. naczelnikiem wydziału kredytów w PKO BP w Malborku.

Jest rodowitym sztumianinem. Nie obca mu działalność społeczna na rzecz mia-



Andrzej Murawski

sta i gminy. Już w latach 80-tych był radnym. Teraz również zasiada w Radzie Miejskiej. Nie pobiera - jako jedyny - za to diety. Postanowił przekazać ją na dożywianie dzieci.

(ŁAJ)

Z ŻYCIA

■ Szepty

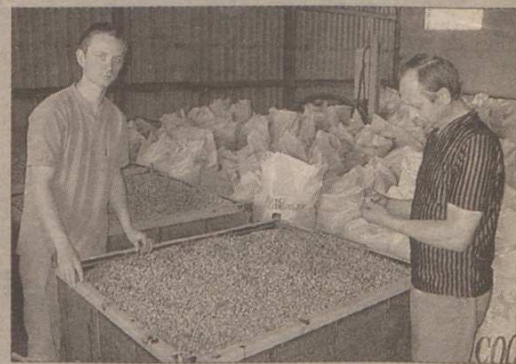
Bardzo ważne spotkanie z udziałem władz powiatowych. Jeden z lokalnych przedsiębiorców pyta, co zrobiono, by zahamować wzrost bezrobocia w powiecie, które należy do najwyższych w województwie. Lekkie poruszenie wśród kilku obserwatorów znajdujących się na sali.

- Gdyby nie zatrudniał ludzi na czarno, to statystyki byłyby u nas trochę korzystniejsze - skomentowała cicho tę wypowiedź jedna z pań.

(J)

MINAŁ TYDZIEŃ

■ Pierwsze takie biopaliwo



Pierwszą w kraju wytwórnię granulowanego paliwa uruchomiono w Górkach. Tadeusz Pietrzyk z synami Michałem i Danielem wyremontował prasę do paszy Kahla z 1982 roku, zakupioną jeszcze przez Kombinat Rolny Powiśle. Biopaliwo ma atest Politechniki Wrocławskiej. - Szukamy odbiorców - mówi Tadeusz Pietrzyk. - Docelowo możemy produkować 15 ton granulatu dziennie.

■ Jabłka i cytryny



W edukacji uczniów szkół podstawowych z zasad ruchu drogowego policja wykorzystuje owoce: dzieci nagradzają jabłkiem kierowców za bezpieczną jazdę, natomiast tych, którzy przekraczali dozwoloną szybkość, skazywały na zjedzenie cytryny. W Dzierżgoniu pracę kierowców oceniali czwartoklasiści, wspomagani przez Roberta Śnigórskiego z ogniwa prewencji Komendy Powiatowej Policji. Bolesław Lewko zasłużył na dorodne jabłko.

Zdjęcia Piotr Szymański

Sztum. Zespół Szkół

Realizują swoje pasje



Łódzież ma szansę, by realizować swoje pasje - mówi Czesław Oleksiak.

Zajmuje dobre miejsce w prestiżowych rankingach redakcji dziennika „Rzeczpospolita” i Ministerstwa Edukacji i Sportu. - W 2002 roku byliśmy na 10 miejscu w województwie - mówi Czesław Oleksiak, dyrektor Zespołu Szkół w Sztumie. - W tym jesteśmy co prawda niżej klasyfikowani, ale osiągnęliśmy taki sam wynik punktowy, co poprzednio.

Ranking uwzględnia sukcesy uczniów w ogólnopolskich olimpiadach przedmiotowych. Łukasz Dopierała, podopieczny Wiesławy Kowalik, był najlepszym geografem w województwie pomorskim. Wystąpił w finale ogólnopolskiej olimpiady i, co prawda, nie został jej laureatem, ale - jako trzecioklasista - ma taką szansę w przyszłym roku.

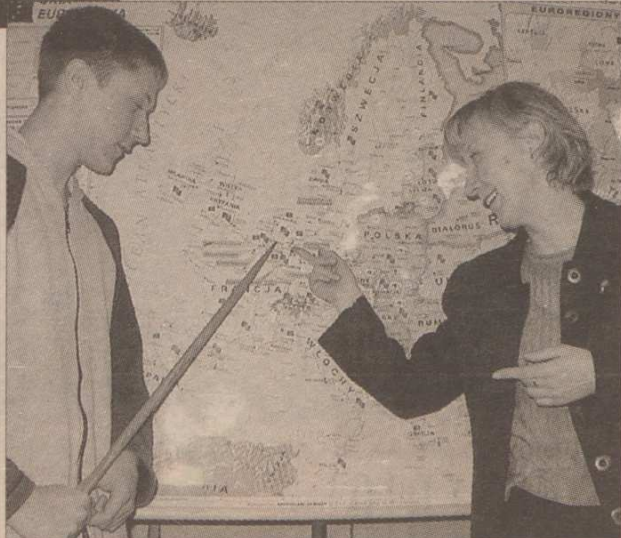
- Mamy sporo osiągnięć w olimpiadach i konkursach - mówi dyrektor Oleksiak. - I to powinno być także magnesem dla kandydatów do naszej szkoły, bo świadczy o poziomie kształcenia.

Poza tym młodzież ma szansę, by realizować tu swoje pasje. Tradycją stały się Licealiady, spotkania z ciekawymi ludźmi, rozmaite debaty, np. uniijne i samorządowe. W murach szkoły gościli posłowie różnych orientacji, członkowie rządu - m. in. Jolanta Banach. Szkoła uczy też wrażliwości na los drugiego człowieka. Wolontariat, przedsięwzięcia - to tylko kilka przykładów.

Zespół Szkół dysponuje dwoma pracownikami komputerowymi oraz techniki biurowej. W bibliotece są 4 stanowiska, podłączone do Internetu.

- W tym roku nastąpi drugi etap remontu sali gimnastycznej, jeśli otrzymamy dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego - zastrzega się dyrektor. - W piwnicach będą natryski, sanitariaty. Tam też przeniesiemy szatnię dla uczniów.

Radek Jabłoński, uczeń III klasy LO, cieszy się, że niedawno na korytarzach szkoły pojawiły się ławecz-



Wiesława Kowalik i Łukasz Dopierała, finalista olimpiady geograficznej.

ki. - Nie musimy już pod-
pierać ścian podczas przerw
- mówi. - Nadaje też radio-
węzeł, co uprzyjemnia nam
życie.

(Joter)
Zdjęcia Piotr Szymański

Możesz wybrać

3-letnie Liceum Ogólnokształcące - 4 oddziały z przedmiotami wiodącymi: matematyka, technologia informacyjna, język obcy; biologia, chemia, język obcy; język polski, historia, język obcy; matematyka, geografia, wiedza o społeczeństwie, język obcy (do wyboru angielski, niemiecki, rosyjski, łacina).
3-letnie Liceum Profilowane - o profilu ekonomiczno-administracyjnym oraz - nowość - socjalnym.
4-letnie Technikum nr 1 w zawodach - do klasy kształcącej w zawodzie technik ekonomista oraz technik handlowiec. Do wyboru w LP i Technikum języki angielski, niemiecki, rosyjski.

Serdeczne podziękowania za troskliwą,
pełną serca opiekę
Ordynatorom:
PIOTROWI KIERZKOWSKIEMU
i JANOWI SŁAWIŃSKIEMU
oraz Pani doktor:
MAŁGORZACIE CIMOSZKO-RAMS
oraz całemu
PERSONELOWI ODDZIAŁÓW
NEUROLOGII
I WEWNĘTRZNEGO

składa
wdzięczna
pacjentka
STEFANIA
WIŚNIEWSKA
z Kościerzyny



9104171/A/910

NASZ PLEBISCYT

Przyjazna szkoła

Już niewiele czasu zostało, by wziąć udział w plebiscycie „Dziennika” na najbardziej przyjazną szkołę ponadgimnazjalną. Chcemy z udziałem uczniów i ich rodziców wyróżnić i nagrodzić szkołę ponadgimnazjalną, w której młodzież czuje się dobrze, uczy się i rozwija swoje zainteresowania w sprzyjającej atmosferze. Szkołę, w której uczniowie czują się bezpiecznie. Dla najbardziej przyjaznych szkół przygotowaliśmy cenne nagrody. Plebiscyt rozgrywamy na łamach gazety i w Internecie do 30 maja br. Szkoła, która wygra plebiscyt internetowy, dostanie w nagrodę stronę internetową. Najprzyjaźniejsze szkoły powiatowe, wyłonione w plebiscycie gazetowym, wyróżnimy całostronicową prezentacją. Co piątek publikujemy kupony, które po wypełnieniu prosimy przysyłać do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Sztumie, ul. Mickiewicza 39a. Nasz adres internetowy: db.sztum@prasabalt.gda.pl. Internauci oddają głos na wybraną szkołę na stronie www.naszemiasto.pl.

W plebiscycie powiatowym udział biorą: Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Barlewickach, Zespół Szkół Zawodowych im. Stanisława Staszica w Sztumie, Medyczne Studium Zawodowe w Sztumie, Zespół Szkół w Dzierżgoniu i Zespół Szkół w Sztumie. Za tydzień ukaże się po raz ostatni kupon plebiscytowy. Nie traćcie szansy!

(1)

Kupon konkursowy

Szkolny Plebiscyt

**Dziennik
Bałtycki**

Wybieramy najbardziej przyjazną uczniom
szkołę ponadgimnazjalną

Nazwa szkoły:

Uzasadnienie:

Imię i nazwisko

Adres zamieszkania

Wypełniony kupon należy dostarczyć do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Sztumie, ul. Mickiewicza 39.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie w celu rozwiązania powyższego konkursu zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz. U. nr 133, poz. 883).

podpis

CZYTELNICY GŁOSOWALI

Ranking pomorski

1. Zespół Szkół Ekonomiczno-Handlowych w Lęborku - 524*
2. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4 w Wejherowie - 364
3. Liceum Ogólnokształcące nr 2 w Rumi - 301
4. Zespół Szkół ZSP w Somoninie - 262
5. Szkoły Okrętowe i Ogólnokształcące Conradinum w Gdańsku - 251
6. Zespół Szkół Elektrycznych w Gdańsku - 249
7. Zespół Szkół Rolniczych w Rusocinie - 221
8. Liceum Ekonomiczne w Tczewie - 132
9. Zespół Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie - 111
10. Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Rumi - 87
11. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Wejherowie - 84
12. Zespół Szkół Samochodowych w Gdańsku - 52
13. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Chojnicach - 51
14. Prywatny Zespół Szkół Prymus w Kościerzynie - 39
15. Powiatowy Zespół Szkół nr 1 w Kościerzynie - 39
16. Powiatowy Zespół Szkół nr 2 w Kościerzynie - 30
17. Zespół Szkół Licealnych w Chojnicach - 24
18. Powiatowy Zespół Szkół nr 3 w Kościerzynie - 23
19. Powiatowy Zespół Szkół nr 2 w Lubaniu - 23
20. Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Kościerzynie - 23
21. Zespół Szkół Ogólnokształcących w Miastku - 23
22. Anglojęzyczne Społeczne LO w Lęborku - 21
23. Zespół Szkół Licealnych w Chojnicach - 19

* Liczba głosów z 20.05.2003 r.
Na naszej stronie internetowej (www.naszemiasto.pl) prezentujemy także internetowy ranking szkół.

REKLAMA

9104170/A/910



bez poręczyciela
bez zgody męża
bez zgody żony

SZTUM ul. Mickiewicza 39a

Nawet dla zadłużonych Nawet dla zadłużonych

640 42 41

**PROMOCJA SZWEDZKIEJ
BLACHODACHÓWKI 15**

celbis
POKRYCIA DACHOWE
Tczew: (58) 532 17 17,
Malbork: (55) 273 4 888
Pruszcz Gd.: (58) 682 20 55, Gdynia: 0(507) 501 111
POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!

od **18,99** PLN
+7% VAT/1m²

LAT
GWARANCJI
0,5

mm
GRUBOŚCI

RICO BEZPOŚREDNI IMPORTER
OPON UŻYWANYCH Z NIEMIEC**OFERUJEMY: OPONY LETNIE I ZIMOWE
DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
ORAZ DOSTAWCZYCH****Nowa firma z siedzibą:
Gościszewo 133, tel. 0 604 233 981**

9104040/A/910

**Gotowe projekty i wykonawstwo domków
jednorodzinnych, pod klucz
oraz wszelkich instalacji****tel. (055) 279 33 32
tel. kom. 0601 941 122; 0605 563 227**

27800772/A/1585

**Masz pokoje lub domek
do wynajęcia?**

Zamieść swoją ofertę

w Banku Kwater

Twoje ogłoszenie ukaże się w siedmiu gazetach: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w **Dzienniku Bałtyckim**

10163876/A/5

**Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”**w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy**KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53**■ **WRZUĆĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**■ **ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ**
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)■ **PRZESŁAĆ FAKSEM**
Gdańsk, (058) 30-03-213■ **PRZESŁAĆ POCZTĄ**
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

Poliksy, gm. Dzierzgoń. Razem można więcej

Wieś ma logo

Mieszkańcy Poliks uporządkowali obejścia, wyrównali część drogi gminnej, są nowe tabliczki informacyjne na domach.

Sołtys Henryk Barecki, pomny obietnic wyborczych, zaczął od porządków na przystanku PKS, przyłączenia żywoplotu i pomalowania budynku świetlicy. Farby darowali mieszkańcy.

- To początek - mówi. - Chcemy, w miarę środków, sukcesywnie remontować świetlicę. Mogę liczyć na pomoc młodzieży i dorosłych.

Trwa naprawa drogi gminnej, zniszczonej przez wykonawcę wodociągu. Jeden z członków Rady Sołectkiej wyegzekwował od gmi-

ny przywiezienie żwiru na drogę. Jarosław Krauze wyrównał własnym sprzętem część drogi. Mieszkańcy są wdzięczni za pomoc Jolancie Szewczun z Urzędu Miejskiego i oczekują dalszej współpracy. Apelują o większą kontrolę nad wykonawcą wodociągu; przez zaniedbanie doprowadził on do zniszczenia zaworu

wodnego, umieszczonego... na środku drogi, którą jeździ ciężki sprzęt rolniczy.

Nowe logo Poliks, zachwalające piękne położenie wsi wśród morenowych wzgórz i lasu, widnieje na tabliczkach z numerami domów, pismach i wizytówkach. Sołtys i mieszkańcy planują teraz zrobienie boiska do siatkówki i koszy-

**Logo Poliks.**

Repr. A. Sadowski

kówki na terenie, użyczonym przez jednego z gospodarzy.

(A. Cz.)

REKLAMA

**Kolekcja
Wiosna - Lato
2003****Aryton®****Płaszczki wiosenne
w promocji****-25%**

25801233/A/918

Sklep firmowy
Aryton Gdynia C.H. Klif
Aryton Chmielno k/Kartu**Ogłaszaj się!****PRZETARGI**zawsze
we **wtorek**
i **czwartek**
w **Dzienniku****Ogłaszaj się!****SZKOLENIA**zawsze
we **wtorek**
w **Dzienniku****Blachodachówka****Już 30 lat tradycji**

Teraz już za:

17,99 za m²
+7% vat**BORGA**

Gdynia	781-66-77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301-67-12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236-15-41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685-32-99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686-72-44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647-16-85	al. Wojska Polskiego 91
Starogard Gd.	563-90-95	os. Konstytucji 3 Maja 5a
Władysławowo	774-58-55	ul. Łąkowa 4

www.winplast.com.pl

10163455/B/30

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

**Dziennik
Bałtycki**

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZAĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

BANK KWATEROgłoszenie do 15 słów = 40 zł*
za jedną emisję
*cena zawiera VAT**SPIS RUBRYK:**1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą
5. Różne**Nr rubryki**

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____

telefon _____

podpis czytelnika _____

Wylaznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

10163876/A/5

Hamburska artystka zebrała wspomnienia o KL Stutthof Fragment całości



W kolekcji Sigrid Sigurdsson znajduje się miniaturowa kolejka wąskotorowa z 1930 r. Artystka darzy ją szczególnym sentymentem. Na zdjęciu: Piotr Gąsiorek (od lewej) i Zbyszek Barton.

Fot. Anna Arent

Zaopatrzone nas, wynędziała brać obozową, w porcję lichego chleba i kazała maszerować wśród bestialskich ryków i szturchańców rozwścieczonych esesmanów na dworzec kolejki wąskotorowej w Stutthofie. Tam zapchali nas do wagonów bydłych i zawieźli do Nikelswalde, dzisiejszego Mikoszewa - tak swoje przeżycia z Marszu Śmierci relacjonuje jedna z więźniarek KL Stutthof.

Most ze wspomnień

Zbiór podobnych wspomnień znajduje się w 52 opasanych płótnem kasetach, które z Nadbałtyckiego Centrum Kultury w Gdańsku trafiły do Państwowego Muzeum Stutthof w Sztutowie. To zaledwie część unikato-wej kolekcji dokumentów z okresu lat międzywojennych i okupacji hitlerowskiej. Składają się one na wystawę pt. „Fragment to mała całość”. Jej autorką jest 60-letnia hamburska artystka, Sigrid Sigurdsson.

- Chciałabym, aby stworzone przeze mnie archiwum mogło stanowić most do porozumienia polsko-niemieckiego - mówi S. Sigurdsson. - Ma być znakiem pamięci. To nie ja, tylko ofiary i świadkowie ówczesnej tragedii powinni przyjąć podziękowania. Bez nich niczego bym nie osiągnęła.

W szklanych gablotach można zobaczyć zniszczone

przez czas dokumenty, książki i fotografie. W kolekcji znajduje się również miniaturowa kolejka wąskotorowa z 1930 r.

- Ma ona dla mnie szczególne znaczenie - mówi artystka. - Była własnością mojej mamy. Przez okres dzieciństwa nie rozstawałam się z tą kolejką.

Pędzeni na śmierć

W zebranej dokumentacji przeważa temat marszu ewakuacyjnego, który dla wielu więźniów KL Stutthof okazał się drogą śmierci. Ewakuacja obozu odbywała się od 25 stycznia 1945 r. aż do wyzwolenia. Oddziały SS wyprowadzały swoje ofiary do odległych miejsc na rozstrzelanie. Trasa wiodła ze Sztutowa przez kaszubskie wsie, gdzie więźniowie nocowali w ogromnych stodołach. Przy temperaturze minus 30 stopni zmarło około 25 tys. ludzi. Pierwszy marsz śmierci, od 25 stycznia do 4 lutego 1945 r., prowadził przez 23 wsie i kończył się w Wejherowie.

- Wspomnienia ludzi, którzy albo przetrwali marsz, albo widzieli go lub byli więźniami KL Stutthof, zdobyłam, przemierzając w latach 1994-1995 Kaszuby. Odwiedziłam wszystkie miejscowości, przez które na przełomie stycznia i lutego 1945 r. przeszły kolumny więźniów - mówi S. Sigurdsson. - Za największą zdobycz uważam biografię ks. Bazylego Olec-

kiego. Umieścił on w nich bowiem liczne życiorysy prześladowanych przez reżim i własne losy.

Wystawa w depozycie

Ekspozycją w latach 1995-2003 opiekowało się Nadbałtyckiego Centrum Kultury.

- Wystawa ta dostatecznie długo znajdowała się w naszych zbiorach - tłumaczy Arkadiusz Rybicki, dyrektor gdańskiej placówki. - Zdecydowaliśmy się przekazać ją w depozyt Muzeum Stutthof.

Tutaj, również doskonale spełni swoją rolę, tym bardziej, że dawny obóz w sezonie letnim jest licznie odwiedzany przez turystów.

Ponadto wystawa pełni rolę „otwartego archiwum”. Każdy, kto chciałby podzielić się własną historią z okresu II wojny światowej lub z czasów współczesnych, może to zrobić, spisując swoją relację w specjalnych kasetach z kartkami papieru o formacie A3. Kontakt telefoniczny z Muzeum Stutthof: 247 83 53.

Katarzyna Gała



W szklanych gablotach można zobaczyć zniszczone przez czas dokumenty, książki i fotografie. Na zdjęciu Sigrid Sigurdsson.

Fot. Anna Arent

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



SPECJALNIE DLA WAS

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzech Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Jakie są najczęstsze objawy alergii?**



■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybieramy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Kiedy obchodzimy Dzień Matki?** Na odpowiedzi czekamy do 8 czerwca 2003 r.



Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Infolinia: 0 800 15 00 26

Każdy prenumerator może zadzwonić do nas po poradę lub z reklamacją, a także, aby zamówić prenumeratę. Połączenie jest całkowicie bezpłatne. W godz. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku telefon odbierze pracownik Biura Prenumeraty, a w pozostałych godzinach można się nagrać zostawiając swój numer telefonu. Ewentualne zamówienia prenumeraty można również przysłać listownie pod adresem: Biuro Prenumeraty Prasy Bałtyckiej, ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk. Czekamy również na Państwa opinie i uwagi na temat prenumeraty.

BILET DO EUROPY

■ Szczęśliwy numer



Powiewające flagi Piętnastki były wyraźnym znakiem festynu „Bezpieczni w Europie”, który odbył się przy malborskim zamku.

Fot. Aleksander Winter

Nasza zabawa z biletami do Europy dobiega końca. Czytelnicy, którzy otrzymali je podczas pierwszomajowego festynu w Malborku „Bezpieczni w Europie”, jeszcze tylko dziś i w jutrzejszym wydaniu „Dziennika” mogą szukać szczęśliwego numerka. Przypominamy, że czekają nagrody, m. in. zestaw komputerowy oraz wycieczka do Brukseli. Kolekcjonerzy gadżetów „Dziennika” także mogą liczyć na niespodzianki. Dziś wybór padł na numer 0004736. Już jutro podamy kolejny, ostatni numer. Prosimy wszystkich szczęśliwców o skontaktowanie się z malborskim oddziałem „Dziennika Bałtyckiego”. Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 9-17 na III piętro Centrum Handlowego Jagiełło, przy ul. Kościuszki 5. Można też zadzwonić pod numer telefonu 270 23 00.

(pit)

KRONIKA RODZINNA



Iwona i Marek Markowiczowie wzięli ślub w parafii św. Antoniego z Padwy w Mikołajkach Pomorskich 26 kwietnia.



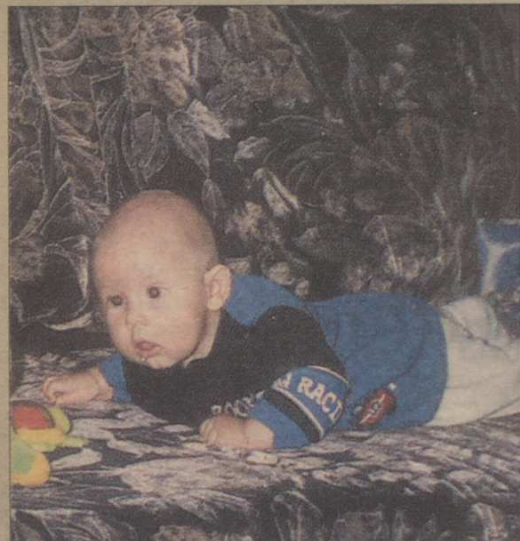
Nicola Mencil ze Sztumu przyjął chrzest 26 kwietnia w kościele św. Anny. Na zdjęciu z rodzicami, Karoliną i Dariuszem.

Zdjęcia Sławomir Lipski



Sztumianka Barbara Gruszczyńska z córeczką Joanną.

Fot. Wojciech Monkielewicz



Mateusz Woliński ukończył roczek. Wszystkiego najlepszego wnuczkowi życzą Irena i Remigiusz Wolińscy z Marcinem.

Rep. Piotr Szymański

Urodzeni w sztumskim szpitalu

Witajcie
na świecie

Na zdjęciu Magdalena Jędraszek z Malborka z córeczką, urodzoną 12 maja o godzinie 22.10. Waga dziecka 4300 g, wzrost 55 cm.



Błażej Syzdół z Waplewa Wielkiego (gm. Stary Targ) urodził się 10 maja o godzinie 12.10. Waga dziecka 3660 g, wzrost 55 cm. Na zdjęciu z mamą Justyną.



Natalia Zuzanna Bratyszewska z Watkowic Dolnych w gm. Ryjewo urodziła się 10 maja o godzinie 20.50. Waga dziecka 3080 g, wzrost 52 cm. Na zdjęciu z mamą Barbarą.



Katarzyna Zielonko z Cygus w gminie Sztum urodziła się 12 maja o godzinie 5.30. Waga dziecka 3040 g, wzrost 54 cm. Na zdjęciu z mamą Marią.



Adrianna Kita urodziła się 10 maja o godzinie 14.15. Waga dziecka 3040 g, wzrost 54 cm. Na zdjęciu z mamą Jolantą.



Michalina Ufnal z Barcic w gminie Ryjewo urodziła się 10 maja o godzinie 13.25. Waga dziecka 3070 g, wzrost 53 cm. Na zdjęciu z mamą Zuzanną.



Eryka Nawrotzka z Piekła w gminie Sztum urodziła się 12 maja o godzinie 3.30. Waga dziecka 3280 g, wzrost 51 cm. Na zdjęciu z mamą Marią.



Na zdjęciu Jolanta Lipska z Dzierzgonia z córeczką, urodzoną 12 maja o godzinie 13.50. Waga dziecka 3260 g, wzrost 50 cm.

Zdjęcia Piotr Szymański

ŻYCZENIA



Spóźnione, ale gorące życzenia na 18. rocznicę urodzin zdrowia, pogody ducha i jak najwięcej sukcesów w życiu dla Adama Kaszubskiego ze Sztumu przesyłają rodzice, brat i babcia.



Gdańszczanin Stefan Kozłowski ukończył niedawno trzy latka. Zdrowia, radości i pogodnego dzieciństwa życzą mu rodzice, babcia Maria i dziadek Ryszard Mazerscy ze Sztumu oraz wujkowie Bartosz i Michał.



Gabrysia Dembowska z Mikołajek Pomorskich wkrótce będzie obchodzić dwa latka. O swojej gorącej miłości zapewnają ją najbliżsi.



Michał Jan Maziarz z Czernina ma już pięć miesięcy. Zdrowia i wiele szczęścia w życiu życzą mu rodzice i siostra Agatka.



Na zdjęciu półtoraroczny Łukasz i sześciolatek Rafał Dolatowie. Oba panom wiele radości i zdrowia życzą rodzice.

Zdjęcia Sławomir Lipski

Co posiadają radni powiatu

Dochód i samochód

**Zdzisław
Barański**

klub: SLD-UP
majątek: dom o powierzchni 67,7 metrów kw., samochód kia sephia z 2000 roku
ubiegłoroczny dochód: 29.821,72 zł

**Jarosław
Chrust**

klub: PSL
majątek: mieszkanie 52,2 m kw., 2 udziały gospodarstwa rolnego Agrofarm w Jurkowicach, samochód fiat uno z 1995 roku
ubiegłoroczny dochód: 18.144,88 zł

**Wojciech
Handke**

klub: Samorządne Powiśle
majątek: oszczędności 10 tys. zł, dom 90 m kw., samochód ford escort z 1996 roku
ubiegłoroczny dochód: 23.031,51 zł

**Leokadia
Ćwirko-Zielińska**

klub: SLD-UP
majątek: oszczędności 8 tys. zł, mieszkanie 50,8 m kw., gosp. rolne w Benowie 4,68 ha, które dało w ub. roku 5 tys. zł dochodu, samochód daewoo nubira z 2000 roku
ubiegłoroczny dochód: 33.989,35 zł
kredyty: 38 tys. zł na zakup samochodu

**Czesława
Jędrzejczyk**

klub: Samorządne Powiśle
majątek: dom w budowie w Malborku o pow. 211,95 m kw., mieszkanie spółdzielcze w Elblągu o pow. 58,60 m kw., samochód mercedes C-250 D z 1994 roku
ubiegłoroczny dochód: 72.540,88 zł
kredyty: pożyczka 15 tys. oraz rok-linia z limitem 20 tys. zł

**Józef
Kania**

klub: SLD-UP
majątek: dom o pow. 120 m kw., gosp. rolne 62,86 ha, dzierżawi też 21 ha od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, samochód renault laguna z 1995 roku, ciągniki: C-1204, C-360, MT-282, kombajn Bizon
ubiegłoroczny dochód: 86.962,90 zł z gospodarstwa
kredyty: preferencyjny 42 tys., obrotowy 10 tys. zł

**Piotr
Juchno**

klub: SLD-UP
majątek: gospodarstwo rolne o powierzchni 491 ha
ubiegłoroczny dochód: 9.629,82 zł

**Zdzisław
Kraszewski**

klub: Samorządne Powiśle
majątek: oszczędności 100 tys. zł i 2 tys. euro, mieszkanie 45 m kw., działka budowlana w Dzierzgoniu o pow. 866 m kw.
ubiegłoroczny dochód: 51.360,40 zł

**Andrzej
Lubiński**

klub: Samorządne Powiśle
majątek: oszczędności 15 tys. zł, mieszkanie lokatorskie 70 m kw., ford fiesta z 1989 roku
ubiegłoroczny dochód: 25.194,45 zł

**Krzysztof
Mroczkowski**

klub: PSL
majątek: oszczędności 20 tys. zł, dom o pow. 250 m kw., gospodarstwo o pow. 1462 ha oraz 67,8 ha dzierżawy, kombajn Bizon, ciągnik C-385
ubiegłoroczny dochód: 58.567,33 zł
kredyty: hipoteczny 70 tys. zł

**Zygmunt
Steinborn**

klub: PSL
majątek: mieszkanie 65,20 m kw., garaż 29 m kw., samochód seat cordoba z 1997 roku
ubiegłoroczny dochód: 51.065,12 zł

**Irena
Szmifyk**

klub: Samorządne Powiśle
majątek: mieszkanie 63,20 m kw., działka niezabudowana pod garaż o pow. 28 m kw., samochód opel astra z 1992 roku
ubiegłoroczny dochód: nie dostarczyła PIT

**Andrzej
Frątczak**

klub: Samorządne Powiśle
majątek: udziały w bankach spółdzielczych w Dzierzgoniu i Starym Dzierzgoniu o wartości 8 tys. zł, dom 170 m kw., gospodarstwo rodzinne o pow. 907 ha, 2 mieszkania w Warszawie o pow. 40 m kw. każde, samochód ford mondeo z 1996 roku
ubiegłoroczny dochód: 200 tys. zł z gospodarstwa
kredyty: 314 tys. zł, spłaca też raty za wykup gospodarstwa - 100 tys. rocznie.

**Jolanta
Szewczun**

klub: SLD-UP
majątek: dom o pow. 150 m kw., mieszkanie spółdzielcze w Dzierzgoniu, gospodarstwo - produkcja roślinna 34 ha, w tym 1,10 ha to własność, a reszta to dzierżawa od AWRSP, garaż 20 m kw., samochód volkswagen z 1998 roku, ciągnik Ursus z 1998 roku
ubiegłoroczny dochód: 46.011,56 zł
kredyty: 35 tys. zł na zakup ciągnika, 20 tys. na budowę budynku gospodarczego, 35 tys. zł na ogrzewanie, 2 kredyty na budowę domu - 10 i 12 tys. zł

**Mariusz
Żółtowski**

klub: Samorządne Powiśle
majątek: oszczędności 9 tys. zł, mieszkanie w Sztumie o pow. 96,4 m kw., mieszkanie spółdzielcze własnościowe w Chojnicach o pow. 51 m kw., działka budowlana w Zajezerzu o pow. 988 m kw., grunt dzierżawny 178,56 m kw., garaż murowany w Chojnicach 15,4 m kw., samochody - volkswagen passat z 1998 roku i nissan micra z 1998 roku
ubiegłoroczny dochód: 54.195,34 zł

**Ryszard
Zdziebłowski**

klub: SLD-UP
majątek: dom o pow. 184,6 m kw., samochód peugeot 106 z 1997 roku
ubiegłoroczny dochód: 162.201,53 zł
kredyty: budowlany 80 tys. zł i na zakup samochodu 13 tys. zł

**Zbigniew
Zwolenkiewicz**

klub: SLD-UP
majątek: oszczędności 20 tys. zł, mieszkanie 84 m kw., działka ogrodnicza 1300 m kw. w Barlewickach, samochód opel astra z 1997 roku
ubiegłoroczny dochód: 122.221,80 zł

(ŁAJ)

LICZBA

802

Taki jest najniższy miesięczny dochód (w złotych), wykazany przez radnego.

KONKURS
Z MALUTĄ

Nazwij
Chapka

Czekamy na propozycje nazwy dla Chapka, reklamującego wyroby mleczne firmy Maluta. Wypełnione kupony konkursowe należy wyciąć i dostarczyć osobiście lub przesłać pod adresem Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 do 16 czerwca br. Lista nagrodzonych zostanie opublikowana 20 czerwca 2003 r. na łamach „Dziennika”.

REKLAMA

kupon konkursowy

Wymyśl imię dla CHAPKA!
Wesołego ludka
na jogurtach dla dzieci
firmy „MALUTA”

tu wpisz swoją propozycję imienia:



imię i nazwisko

adres

tel. kontaktowy

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis



Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska „MALUTA”
Nowy Dwór Gdański, ul. Warszawska 41
Informacje handlowe: tel. (055) 247 24 61

BIO ŚMIETANA 18%

Łagodnie ukwaszona, gęsta,
delikatna, lekka.

Jest doskonałym dodatkiem
do surówek, warzyw, i owoców.

Zawiera cenne dla zdrowia
żywe kultury bakterii jogurtowych.



SMAK I ZDROWIE TO ZIELONE WITAMINY ZE ŚMIETANĄ BIO

9104112/B/1384

PRAWDA
DOBRO
SKUTECZNOŚĆ



SZKOŁA WYŻSZA
IM. BOGDANA JAŃSKIEGO
WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY
W ELBLĄGU

ul. Stoczniowa 10, 82-300 Elbląg
tel. (55) 230 40 50, fax. (55) 230 40 55
dziekanat@elblag.janski.edu.pl
http://www.elblag.janski.edu.pl

Studia licencjackie

Kierunek:

– zarządzanie
i marketing

Specjalności:

– Turystyka i rekreacja
– Unia Europejska
– Zarządzanie
nieruchomościami

Studia magisterskie

Kierunek:

– Zarządzanie
i marketing

Studia podyplomowe

– Zarządzanie
turystyką
– Integracja Polski
z Unią Europejską

INFORMACJE O WYDZIALE

- na Wydziale kształcą się 1500 studentów, w trybie dziennym i zaocznym
- zajęcia prowadzą pracownicy naukowcy publicznych uczelni Gdańska, Olsztyna i Torunia,
- aktywnie działa Samorząd Studencki, Humanistyczne Koło Naukowe, Koło Politologiczne „Politea”,
- aktywnie działa Stowarzyszenie Absolwentów Jańskiego oraz Towarzystwo Przyjaciół Jańskiego,
- studenci uczestniczą w lokalnym życiu kulturalnym; współorganizują „Juwenalia”, są inicjatorami spotkań środowiskowych,
- elbląska społeczność Jańskiego bierze udział w Elbląskim Duszpasterstwie Akademickim, uczestniczy w kursach i konwersatoriach, organizuje akcje charytatywne dla dzieci z domów dziecka i innych osób potrzebujących opieki i wsparcia,
- studenci legitymują się licznymi sukcesami naukowymi i sportowymi,
- studenci mają możliwość nauki dodatkowych języków obcych.

Szkola oferuje Bogaty Program Stypendialny

- stypendia edukacyjne
- stypendia za wyniki w nauce
- stypendia Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu
- zapomogi

Uwaga: stypendium promocyjne wypłacane w kwocie 500 zł studentom rozpoczynającym studia ze średnią ocen na świadectwie maturalnym – 4,60.



910 4029/A/1078

SERCA DWA

■ Panna, ładna, sympatyczna, 38 lat, 169 cm, wyksz. średnie, wrażliwa, bez zobowiązań, z M, ceniąca walory życia rodzinnego w przyjaźni, szacunku i zaufaniu, lubiąca czystość i porządek - pozna pana w odpowiednim wieku, kulturalnego, zadbanego, odpowiedzialnego, bez nałogów. Mile widziane zdjęcie i nr tel. Marzena z Gdańska.
sygn. 727

■ Optymistka, po studiach, raczej niedomatorka, 25 lat, z okolic Gdańska. Pragnę poznać kogoś podobnego.
sygn. 728

■ Atrakcyjny, z wyższym wyksz., nowoczesny, błyskotliwy, pełen życia, z temperamentem, bez nałogów, 35 lat, 182 cm, szatyn, kawaler, stały w uczuciach, poszukujący stałej partnerki w stosownym wieku. Możliwość stałego związku. Być może nasza znajomość okaże się magią, wspaniałym początkiem nowego, fascynującego i ciekawego życia. Czekam na list ze zdjęciem. Wodnik z Płocka.
sygn. 729

■ Wolna, bardo samotna, 45 lat, 160 cm, szczupła, uczciwa, o dobrym sercu i uczciwych zamiarach, pozna pana z Trójmiasta w odpowiednim wieku, kulturalnego, odpowiedzialnego. Pani paląca, lubiąca przyrodę, zwierzęta i ciepło domowego ogniska.
sygn. 730

■ Samotny, 35/182/82, szatyn, wyksz. średnie, pozna panią w celu nawiązania przyjaźni na dobre i złe. Wiek i stan cywilny bez znaczenia. Bardzo lubię dzieci. Odpiszę na każdy list.
sygn. 731

■ Wysoki Wodnik, 33 lata, brunet, zmotoryzowany, pozna panią do 45 lat w celu niezobowiązującej znajomości.
sygn. 732

■ Ciemny blondyn, 33/176/65, lubiący spacerować w dwoje, romantyczne wieczory i zacisze domowe, pracujący i niezależny finansowo. Poznam panią w wieku do 35 lat (nie puszystą) z Gdańska lub okolic. Kontakt: 0691-317-531.
sygn. 733

■ Ryba, wdowa, 56 lat, 163 cm, szczupła, zdrowa, opiekuńcza, uczciwa, katolicka z Gdańska. Pragnę poznać pana wdowca do 70 lat, 170 cm, szczupłego, bez nałogów, niezależnego. Najchętniej z Gdańska. Tel. stacjonarny ułatwi kontakt.
sygn. 734

■ Jestem 26-letnim kawalerem spod znaku Wodnika, ponoć przystojnym. Cechuje mnie troskliwość, szczerość, uczuciowość i wierność. Lubie być zaskakiwany i romantyczny. Poznam miłą dziewczynę w wieku 22-26 lat, szczupłą, która równie jak ja czuje się samotna. Dziecko nie stanowi przeszkody. Foto mile widziane, a tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 735

■ Jesteś samotny, zadbany, kulturalny, uczciwy, bez zobowiązań, pow. 170 cm, w stosownym wieku,

prorowadzisz aktywny tryb życia, a brakuje ci tylko bratniej duszy i ciepłego kąta - napisz do korpulentnej 63-latki, wzrost i wyksz. średnie. Najchętniej Trójmiasto i okolice. Poważnie potraktuję oferty. ZK i nałóg alkoholowy wykluczeni.
sygn. 736

■ Mam 30 lat, 184 cm, blondyn, zadbany. Jestem samotnym, spokojnym człowiekiem, nie szukam przygód. Z zawodu jestem kierowcą, pracuję na dużych ciężarowych pojazdach. Szukam kobiety w wieku 25-40 lat, może być z dzieckiem, spokojnej, wyrozumiałej, która zaakceptuje moje wady i zalety. Nie mam żadnych zobowiązań. Proszę o zdjęcie.
sygn. 737

■ Samotny, po 50, bez zobowiązań, niepalący, z wyższym wyksz., zmotoryzowany i posiadający mieszkanie, pozna atrakcyjną panią do lat 52. Nr tel. mile widziany.
sygn. 738

■ Unikam fałszu i nie znoszę kłamstwa, nie toleruję zdrady. Zapewnię ci trwałe uczucie, miłość, wierność i szacunek, docenię zalety twojej osobowości. Nie wahaj się więc i pisz do miłego, zadbanego 25-latką o sportowej sylwetce, bez nałogów. Obecnie przebywam w ZK. Odpowiem na każdy poważny list. Zaufaj mi.
sygn. 739

■ Wdowa, 65 lat, miła, spokojna, tolerancyjna, zadbana, pozna pana z mieszkaniem, bez nałogów, o podobnej osobowości. Żukowo lub okolice Trójmiasta.
sygn. 740

■ Jeśli dokuczysz ci samotność, a jesteś wysokiego wzrostu i masz 22-26 lat, to napisz do mnie. Mam 20 lat, jestem wysoką, szczupłą, z poczuciem humoru dziewczyną. Cenię szczerość, lubię muzykę, spacerować. Pragnę znaleźć drugą połowę, aby móc dzielić z nią dobre i złe chwile. Panowie z ZK wykluczeni. Ewa.
sygn. 741

■ Poznam miłą, ładną kobietę, która mieszka na wsi, w osadzie. Jestem uczciwym, spokojnym, opiekuńczym, zaradnym rencistą, 52/174/90. Mam mieszkanie, ale mogę zmienić miejsce zamieszkania. Odpowiem na wszystkie listy. Tel. tylko stacjonarny.
sygn. 742

■ Mam 34 lata, obecnie przebywam w ZK za spowodowanie wypadku. Pochodzę z woj. warmińsko-mazurskiego, gdzie posiadam własną posiadłość. Jestem samotny, chciałbym nawiązać kontakt z osobą w stosownym wieku. Cenię szczerość i uczuciowość, nienawidzę kłamstwa i zdrady.
sygn. 743

■ Samotny Koziorożec, 25 lat, 182 cm, przystojny, szczery, uczuciowy, z poczuciem humoru, pozna panią w wieku do 35 lat, wrażliwą, uczuciową, szukającą odważniejszego w miłości, niezależnej finansowo. Tylko poważne oferty. Foto mile widziane. Odpowiem na każdy list. Andrzej.
sygn. 744

■ Młody, 19-letni mężczyzna szuka swej drugiej połowy, przyjaciółki na dobre i na złe, takiej, której nie znudzi się wiadomość o przebywaniu w ZK. Odpiszę na każdy list.
sygn. 745

■ Ogromnie samotny, ponoć dość przystojny (174/78), bez nałogów i zobowiązań, usilnie poszukuje swej drugiej „połówki”, pracującej, najlepiej w wieku do 40 lat, miłej i ciepłej, lubiącej dobrą lekturę i spacerować. Może nie mieć mieszkania (1 dziecko niewykluczone), byle jej serce było wolne.
sygn. 746

■ Samotny, 68 lat. Nie oczekuję książeczki, lecz pani wyrozumiałej, poważnie myślącej o życiu na dobre i złe. Nr tel. przyspieszy kontakt. Najchętniej z okolic Chojnic, Brus, Człuchowa.
sygn. 747

■ Młody romantyk, 24 lata. Jestem samotnym kawalerem spod znaku Panny. Poznam dziewczynę w wieku 18-23 lat, szczera, romantyczną, lubiącą spacerować w blasku księżyca. Kocham taniec, uwielbiam śpiewać, pić, piosenki, poezję. Nr tel. i zdjęcie ułatwią kontakt. Czasowo jestem poza domem.
sygn. 748

■ Poznam miłą, ładną, spokojną kobietę (170 cm), która jest bardzo puszysta, bezdzietna. Jestem kawalerem (36 lat), o miłej aparycji, zadbanym, bez nałogów, wyksz. wyższe, z poczuciem humoru i temperamentem. Cel matrymonialny. Wodnik z Gdańska.
sygn. 749

■ Mam na imię Andrzej. Jestem wesołym chłopakiem spod znaku Skorpiona, mam 33 lata, 175 cm. Poznam panią do 45 lat, może być z dzieckiem.
sygn. 750

■ Wdowa po 50, 170/75, sympatyczna, uczciwa, wrażliwa, mająca własne M, pozna pana (54-64 lata), kulturalnego, bez nałogów powyżej 175-180 cm, w celu stworzenia związku opartego na wzajemnym zaufaniu. Danka.
sygn. 751

■ Rosjanka, 25 lat, panna lubiąca wieś, gospodarstwo, pracowita, mieszkająca na wsi pod Kaliningradem, pozna Polaka w wieku 25-40 lat, chętnie ze wsi, w celu matrymonialnym.
sygn. 752

■ Samotna, z mieszkaniem, uczciwa, kulturalna, ładna, kobieta, pozna pana w wieku 58-70 lat, z wyksz. min. średnim.
sygn. 753

■ Wysoka blondynka, wyksz. wyższe, 28 lat, pozna mężczyznę w wieku 28-32 lat, który poważnie podchodzi do życia. Panowie z ZK oraz informatycy wykluczeni.
sygn. 754

■ Może do mnie napiszesz? Jestem wolną dziewczyną po czterdziestce. Poszukiwany pan, który zapewni mi poczucie bezpieczeństwa i stabilności.
sygn. 755

■ Jestem wysokim (187 cm), blondynem o piwnych oczach, mam 26 lat, jestem katolikiem. Poznam miłą, tolerancyjną, z poczuciem humoru panią, niezależną finansowo, ze Sztumu i okolic. Foto przyspieszy odpowiedź. Daniel.
sygn. 756

■ Atrakcyjna 40-latką pozna wartościowego, wysokiego (pow. 175 cm) pana w wieku 40-60 lat, w celu matrymonialnym lub towarzyskim.
sygn. 757

■ Miłośnika tańca i muzyki, wolnego, w średnim wieku, poszukuje szczupła brunetka, celem umilenia

codzienności na szaleństwach tanecznych, które ujawniać można nie wspólnie zainteresowania. Tel. 601-63-00-10.
sygn. 758

■ Samotny po pięćdziesiątce (170 cm), o młodym wyglądzie, na wcześniejszej emeryturze, z poczuciem humoru, zadbany, niezależny finansowo, z własnym domkiem. Poznam miłą szatynkę do 45 lat, bez nałogu alkoholowego, która nie szuka przygód, ceni ciepło rodzinne, wzajemne zaufanie, lubi ogródek, zwierzęta. Foto i nr tel. mile widziane.
sygn. 759

■ Wdowa, 47 lat, średnie wyksz., bez nałogów, optymistka z poczuciem humoru, prowadząca działalność ogrodniczą. Poznam pana, chętnie wdowca z samochodem, w odpowiednim wieku (do 55 lat), bez nałogów, dobrego, szczerzego przyjaciela. Chętnie przyjmę go pod swój dach. Szukający przygód i z ZK proszę nie pisać.
sygn. 760

■ Czy jest gdzieś jeszcze szczupła dziewczyna lubiąca słuchać muzyki gitarowej (rock, punk rock, reggae itp.), dla której wykształcenie i sytuacja finansowa nie grają znaczącej roli? Czy jesteś ze wsi, czy z miasta i dokuczysz ci samotność, napisz do 26-letniego, szczupłego człowieka, który czasami ma wszystkiego dość. Ale także ma nadzieję... Okolice Słupska i nie tylko. Samotny.
sygn. 761

■ 27-letnia panna, bardzo wysoka (186 cm), spokojna, sympatyczna, bez nałogów, katolicka, o wszechstronnych zainteresowaniach, po studiach ekonomicznych, pozna odpowiedniego pana, koniecznie kawalera, z poczuciem humoru.
sygn. 762

■ Wdowa, 52 lata, domatorka, niezależna finansowo i mieszkaniowo, dwoje dorosłych dzieci. Poznam pana w odpowiednim wieku, szczerzego, uczciwego, najchętniej wdowca. Panowie ze skłonnościami do alkoholu i z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 763

■ Wysoki, 26-latek spod znaku Koziorożca, chwilowo przebywający w ZK, ceniący szczerość, wierność i prawdomówność, pozna dziewczynę szczerą, wyrozumiałą, która chciałaby dać szansę i chciałaby poznać takiego chłopaka jak ja.
sygn. 764

■ Kawaler, lat 40, 171 cm, bez nałogów i zobowiązań, z mieszkaniem. Cenię szczerość, uczciwość, zaufanie i wierność. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku na całe życie.
sygn. 765

■ W blasku ranka, w nocy ciemności, ktoś się rodzi dla cierpienia. W cieniach nocy, w dnia jasności, ktoś się rodzi dla radości, ktoś się rodzi dla ciemności. 27 lat, 180 cm, brunet. Gdy czujesz, że też masz dość szarości pustych ścian, to... foto i nr tel. mile widziane. Gdynia.
sygn. 766

■ O miłej aparycji i dobrym sercu samotna, niekonfliktowa wdowa, (64/160/70), uczciwa i gospodarza, bez nałogów, wyksz. średnie, pozna pana z M, spokojnego, kulturalnego, bez kłopotów rodzinnych i finansowych, uczciwego, nieszukającego przygód, a doceniającego zacisze domowe, dobrą kuchnię i wspólne spacerować. Była sopocianka.
sygn. 767

■ Szukam przyjaciela przez duże „P”, w wieku 53-60 lat, najchętniej wdowca. Jeżeli znajdziesz się taki, to na pewno będę z nim na dobre i złe.
sygn. 768

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
KOŚCIERZYNA			
Promyk tel. 686-31-97	Harry Potter i Komnata Tajemnic Porozmawiaj z nią	USA (12) Hiszpania (15)	17 19.30 10 zł 10 zł
TCZEW			
Wisła ul. Dąbrowskiego 11 tel. 531-30-32	X-Men 2 Godziny Pinokio	USA (15) USA (15) WI./Fr./Niem (b.o.)	15.30, 20 pt. 18 pt., 17.30 sob., nied. 15.30 sob., nied.
STAROGARD GD.			
Sokoł al. Jana Pawła II tel. 562-21-03	Matrix. Reaktywacja	USA (15)	14.30, 17.15, 19.45 12 zł
CHOJNICE			
Kinoteatr ul. Swarzędzka 1	8 kobiet Pokój syna	USA (15) FR./WI. (15)	17 pt., sob. 20 nied. 19 pt., sob. 10 zł n. 8 zł u.

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia, ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz., 23 pt., sob.	
Joint Venture	Anglia (15)	10.15, 14.45, 19.15, 21.15 pt. 10.05, 19.15, 21.15 sob., niedz.	
Champion	USA (15)	15.20, 17.40	
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	14.15, 16.45, 20.10 pt. 13.30, 17.05, 20.10, 22.30 sob., niedz.	
Smak życia	Francja (15)	11.30, 16.30 pt., 10.45, 15, 19.30 sob., niedz.	
Czas religii	Włochy (15)	17.15, 19.30 pt., 12.15 17.15 sob., niedz.	
Adaptacja	USA (15)	14.30, 21.50	
X-Men 2	USA (15)	10.10, 12.45, 17.30	
Gwałt	Francja (21)	22.15	
Jak stracił chłopaka w 10 dni	USA (15)	12.20, 15, 19.45, 22.30 pt. 12.20, 19.55, 22.40 sob., niedz.	
Johnny English	Anglia (15)	10.40, 17.45, 22.50 pt. 10.25, 12.30, 14.50, 22.50 sob., niedz.	
Makrokosmos	Francja (b.o.)	10.20, 12.50	
Chicago	USA (15)	12.40, 15.15 pt., 14.45 sob., niedz.	
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	10.30 pt.-niedz., 12.15 pt.	
■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł		■ ulgowe - 12 zł	
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł		■ studenckie - 14 zł	
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł		■ grupowe (inf. u kierownika kina)	
■ do godz. 12 piątek - 16 zł			
■ po godz. 12 piątek - 19 zł			
■ sob., niedz. - 19 zł			

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych) tel. 340-30-99, www.multikino.pl			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	10.15, 12.15, 14.15 sob., 9.30, 14.15 niedz.	
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz., 23 pt., sob.	
Jak stracił chłopaka w 10 dni	USA (15)	9.30, 12, 15, 17.45, 20.30 pt. 12, 15, 17.45, 20.30 sob.	
Chicago	USA (15)	11.30, 16.45, 19.30 niedz.	
Dwa tygodnie na miłość	USA (15)	12.35, 17.15 pt., 16.05 sob., 17.15 niedz.	
Gangli Nowego Jorku	USA (15)	16.05, 21 pt., 21 sob., 16.05, 18.30 niedz.	
Godziny	USA (15)	12.45 pt., niedz.	
Johnny English	Anglia (15)	13.25, 19.10 pt., 13.25, 18.30 sob.	
Makrokosmos	Francja (b.o.)	10.45, 16.35, 22.05 niedz.	
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	15.15, 20.15 10.15, 12.25, 14.45 pt., 9.15, 11.30 sob. 12.40, 14.45 niedz.	
Smak życia	Francja (15)	10.30, 16.20, 18.45, 21.15 pt.-niedz., 16.20, 18.45 sob.	
Starek widmo	USA (15)	23.30 pt., sob.	
Władca Pierścieni	USA (12)	17.30, 20.45 pt., niedz., 13.40, 16.10, 21.15 sob.	
Dwie wieże	USA (15)	13.45, 18.30 pt., 13.50 sob., 13.45 niedz.	
X-Men 2	USA (15)	9.15 niedz.	
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	15.50, 21.45 pt., 17.15 sob., 13.30, 21 niedz.	
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	9 sob.	
Mali agenci 2	USA (b.o.)	11.30 pt., 11.45 sob., 9 niedz.	
Wyspa marzeń	USA (b.o.)	11.15	
Spirited Away - W krainie bogów	Japonia (b.o.)	9.45 pt.-niedz., 12.35 sob., niedz.	
■ tanie wtorki - 12 zł		■ studencki pn.-czw. - 12 zł	
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)		■ studencki pt. po godz. 17, sob., niedz. - 14 zł	
■ normalny pon.-czw. - 14 zł		■ grupowe - 10 zł	
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł		■ ceny biletów nie obejmują filmów „Matrix. Reaktywacja”, „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”, „Starek widmo”, „Dwa tygodnie na miłość”, „Oszukać przeznaczenie 2”	
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł			
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł			
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł			
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł			
■ poranki - 8 zł			
(sob., niedz. do godz. 12.30)			

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia, ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz., 23 pt., sob.	
Joint Venture	Anglia (15)	10.15, 14.45, 19.15, 21.15 pt. 10.05, 19.15, 21.15 sob., niedz.	
Champion	USA (15)	15.20, 17.40	
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	14.15, 16.45, 20.10 pt. 13.30, 17.05, 20.10, 22.30 sob., niedz.	
Smak życia	Francja (15)	11.30, 16.30 pt., 10.45, 15, 19.30 sob., niedz.	
Czas religii	Włochy (15)	17.15, 19.30 pt., 12.15 17.15 sob., niedz.	
Adaptacja	USA (15)	14.30, 21.50	
X-Men 2	USA (15)	10.10, 12.45, 17.30	
Gwałt	Francja (21)	22.15	
Jak stracił chłopaka w 10 dni	USA (15)	12.20, 15, 19.45, 22.30 pt. 12.20, 19.55, 22.40 sob., niedz.	
Johnny English	Anglia (15)	10.40, 17.45, 22.50 pt. 10.25, 12.30, 14.50, 22.50 sob., niedz.	
Makrokosmos	Francja (b.o.)	10.20, 12.50	
Chicago	USA (15)	12.40, 15.15 pt., 14.45 sob., niedz.	
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	10.30 pt.-niedz., 12.15 pt.	
■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł		■ ulgowe - 12 zł	
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł		■ studenckie - 14 zł	
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł		■ grupowe (inf. u kierownika kina)	
■ do godz. 12 piątek - 16 zł			
■ po godz. 12 piątek - 19 zł			
■ sob., niedz. - 19 zł			

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



W A-klasie. Na szczycie bez zmian

Dostało się sędziemu

Wisła Korzenie-wo wygrała swój mecz i - ale tego można się było spodziewać, bo pauzował LKS Waplewo - nadal jest liderem IV grupy A-klasy. To najważniejsza informacja dotycząca minionej kolejki.

Wykartkowani

Korzeniewianie pokonali 2: 0 Juranda Lasowice. Po spotkaniu mieli trochę uwag do arbitra.

- Dawno nie widziałem takiego sędziowania - powiedział po meczu Przemysław Sandecki, kierownik drużyny Wisły. - Arbiter już przed meczem dał nam do zrozumienia, że nie będziemy mieli z nim łatwego życia. W trakcie spotkania karał nas za byle przewinienie. Nasi piłkarze ujrzeli sześć żółtych kartek i jedną czerwoną.

O pierwszej połowie łatwo zapomnieć, bo za wiele się nie działo. Od początku drugiej natomiast na bramkę Juranda sunął atak za atakiem. W 50 minucie koledzy nie zdążyli wprawdzie za Piotrem Smentkiem, ale piłka po jego dośrodkowaniu trafiła w nogę jednego z obrońców gości i wpadła do bramki. Dziesięć minut później ten sam zawodnik próbował dyskutować z arbitrem. Sędzia bez zastanowienia wyciągnął czerwony kartonik i Wisła przez ostatnie 30 minut grała w dziesiątkę.

Na szczęście dla gospodarzy, w 72 minucie, po rzucie różnym i strzale Sandeckiego, piłka trafiła w słupek i spadła pod nogi Radosława Grabowskiego, który zdobył drugiego gola.

Wisła: Kruszewski - Kwintera, Wałaszewski, Kolasinski, Maksym, Libiatowski, Smentek, Dąbowski, Sandecki, Majerowski (46 Goliński), Robaczynski (46 Zabielski).

Na kartoflisku

Cenne punkty zdobyli piłkarze drugiej drużyny z powiatu kwidzyńskiego, Sokoła Maresa. Wygrali w Siwialce z Tęczą 3:1.

Sokół: Buko - Olek, K. Jaranowski, Gwóźdź, R. Jaranowski, Gurdak, Gburczyk, Mazurek, Meller, Kisielewski (80 Wejtko), Ostrowski (70 Łukaszewski).

Zespół Romana Wolińskiego od początku dominował, jednak gol padł dopiero w 35 minucie. Krzysztof Ja-



Fot. Anna Arent

Bałtyk Sztutowo pokonał Olimpię II Sztum.

ranowski, widząc, że bramkarz gospodarzy wysunął się daleko na przedpole, zdecydował się na strzał z około 40 metrów. Piłka na nierównym boisku odbiła się tak szczęśliwie, że przeleciała nad golkeeperem. Dobiegł do niej Zbigniew Kisielewski i mimo asysty obrońcy wepchnął do bramki. Kilka minut później goście przeprowadzili bardzo ładną akcję. Od samego pola karnego Sokoła piłka jak po sznurku wędrowała do przodu. Na wysokości pola karnego trafiła do Tomasza Mazurka, a ten dograł ją do rozpędzonego Tomasza Gburczyka. Pomocnik Sokoła nie miał problemów ze skierowaniem futbolówki do siatki.

Pięć minut po przerwie Tęcza zdobyła kontaktowego gola po pięknym strzale z rzutu wolnego pod samą poprzeczkę. Na odpowiedź Sokoła nie trzeba było długo czekać. Kilka metrów przed bramką niepilnowany Krzysztof Ostrowski trzykrotnie próbował pokonać bramkarza rywali i wreszcie piłka zatrzepotała w siatce.

Mareziacy mieli jeszcze jedną znakomitą okazję. Zbigniew Kisielewski trafił w poprzeczkę. (RaC)

Niespodzianka - lepszy Bałtyk

Mianem niespodzianki można określić wynik meczu w Sztutowie, gdzie Bałtyk pokonał wyżej klasyfikowaną Olimpię II Sztum 3: 1.

Bałtyk: Błażuk - Matyszewski, Głogowski, Suska, Jońca, Kucharski (46 Adamowicz), Holcblat (60 Stolarski), Ziarko, Urban, Szwec, Ostrowski. Olimpia II: Jachimowski - Skamarski, Gos, Laskowski, Kamiński, Pajdzik, Zachaczewski, Gołębiwski, Muntowski, Wasilewski, Dudziński (65 Frąckowiak).

W 11 min goście wiedzieli już, że nie będzie łatwo sięgnąć po punkty nad morzem. Po dośrodkowaniu Krzysztofa Ziarko z prawej strony, błąd popełnił jego imiennik w bramce Olimpii II, Jachimowski. Wypuścił piłkę, a z prezentu skorzystał Lech Urban. Temu ostatniemu towarzyszył w 22 minucie pech; powinno być już 2: 0, ale z 19 metrów strzałem z półobrotu trafił w słupek. Bałtyk zdecydowanie przeważał i wydawało się, że nic złego nie może spotkać gospodarzy. Jednak spotkało... I to jeszcze przed przerwą. Po ładnym podaniu Marcina Gołębiewskiego celnie na 1:1 strzelił Adam Zachaczewski.

W drugiej połowie sztutowian nie na żarty postraszył Patryk Wasilewski. W dogodnej sytuacji przełobował i bramkarza, i bramkę. Wynik zmienił się w 69 minucie. Uderzeniem z 15 metrów, z narożnika pola karnego, Tomasz Szwec pokonał golkipera Olimpii. W ostatnich minutach gospodarze mieli jeszcze trzy okazje do podwyższenia rezultatu i na minutę przed zakończeniem meczu jedną z nich udało się wykorzystać. Po bardzo dobrym podaniu Tomasza Stolarskiego na czystej pozycji znalazł się Urban i strzałem z 5 metrów ustalił wynik na 3: 1.

Kolejny mecz Olimpia II rozegra na swoim boisku z LKS Waplewo. Zapowiada się ciekawe spotkanie.

- Musimy je wygrać i z takim nastawieniem pojedziemy - mówi Paweł Kaszyński, prezes LKS Waplewo.

Mecz odbędzie się na boisku w Czerninie, w niedzielę o godzinie 16.

(Jac, ika)

Obok ligi - finanse

Bałtyk Sztutowo istnieje od 1998 roku, jednak oficjalnie rozpoczął działalność w 1985 roku jako Kormoran. Klub prowadzi szkołę młodzieżową, grupy juniorów i seniorów. Od pewnego czasu zbierają się nad nim „czarne chmury” w postaci kłopotów finansowych. Ten sezon powoli się kończy, a czy Bałtyk wystartuje w następnym - obecnie trudno powiedzieć.

- Jeżeli nie znajdziemy sponsora, juniorzy być może po tej rundzie zakończą karierę - mówi wiceprezes Henryk Kuczma. - Liczymy się z tym, ale nie chcemy dopuścić do takiej sytuacji.

O kosztach uczestnictwa w rozgrywkach mówi prezes Jacek Rudziński. Tylko na utrzymanie drużyny seniorów, jak zapewnia, brakuje 5-6 tys. zł rocznie.

- Gmina Sztutowo finansuje nam prowadzenie szkoły, pokrywa zakup sprzętu i koszt dojazdów na mecz. Są też indywidualne osoby, które nas wspomagają. Dziękuję im. Przydałoby się jednak więcej sponsorów - mówi J. Rudziński.

Piłkarze A-klasowej drużyny mają nadzieję, że znajdą się pasjonaci, którzy zechcą pomóc.

- Chcielibyśmy, by tak się stało. Dzięki sponsorowi moglibyśmy nadal grać i rozwijać swoje umiejętności - mówi Tomasz Ostrowski.

Tomasz Stolarski dodaje: - Zdajemy sobie sprawę, że nasza przyszłość w dużej mierze zależy właśnie od tego, czy znajdą się osoby skłonne pomóc klubowi.

(meg)

W B-KLASIE

Jasne przed przerwą

STEGNA. Nadmorzanin pokonał w meczu wyjazdowym Lisowie Lisewo 2:1 (2:1). Nadmorzanin: Urbaniak - Lenartowicz, Bryk, Brygała, Witkowski, Damaschke, Cisek, Liguz, Danecki (87 Grabowski), Przybyła, Niedźwiedź.

Stegnianie zaczęli tradycyjnie, czyli od straty bramki. To jednak tylko zachęciło ich do bardziej zdecydowanych ataków. W 15 minucie bliski wyrównania był Niedźwiedź, który przytomnie zachował się przed bramką i przełobował golkipera Lisowii, jednak piłka minimalnie minęła słupek. W 37 minucie sędzia podyktował rzut karny po zagraniu ręką w polu karnym przez zawodnika gospodarzy. Damaschke uderzył celnie, w lewy górny róg. Zwycięskiego gola strzelił Niedźwiedź. W 42 minucie arbiter podyktował rzut wolny na środku boiska. Do piłki podszedł Bryk, który miękko wbił ją w poblizsze bramki. Przybyła głową przedłużył podanie do Niedźwiedzia, a ten zrobił, co do niego należało. W tym sezonie ma już na koncie 13 trafień.

(boro)

Dogonili wynik

ORŁOWO. W spotkaniu przed własną publicznością Orzeł Orłowo zaledwie zremisował z Rodłem Trzciano 1:1.

Orzeł: G. Kalinowski - K. Kalinowski (60 Dudzik), Piotrkowicz, Radziszewski, Siudak, Kwiecień (55 Tarnogórski), Wysocki, Włodek, Łojko, Niemczyk, Szewczak.

Spotkanie z Rodłem nie rozpoczęło się zbyt pomyślnie dla gospodarzy, którzy po błędzie obrońców, bramkarza i strzale napastnika gości z dystansu w długi róg, przegrywali od 15 minut 0:1. Orłowi udało się wyrównać w 79 minucie, kiedy to po solowej akcji wyrównującą bramkę zdobył Daniel Szewczak. W tym spotkaniu zawodnikom z Orłowa zabrakło zarówno skuteczności: trzy sytuacje zmarnował Szewczak i jedną Włodek, jak również wytrzymałości.

(Jac)

Gol i kartka

MIKOŁAJKI POM. Miejscowy LKS pokonał Błyskawicę Postolin 2:1 (2:0).

LKS: Jabłoński (70 Kawka) - Felski (70 Zimolzak), Jaśkiewicz, Detmer, Lewandowski, Marek Ignaszewski, Nawrot, Chodowski (Cholewiński), Dariusz Dudziuk, Kotłowski, Marek Dudziuk (46 Reiske).

Błyskawica: Malewski - Januchta (46 Nehring), Sławomir Chmielewski, Pajdzik, Niklewski, Tomasz Steiniger, Dumalski, Marcin Steiniger, Andrzej Salek, Banzarewicz, Adam Salek.

W pierwszej połowie wyróżnił się Dariusz Dudziuk z LKS. Strzelił gola po błędzie bramkarza Błyskawicy, a pięć minut później ujrział czerwoną kartkę. Grając w dziesięciu, mikołajczanie zdobyli w 42 minucie kolejną bramkę; autorem był Marek Dudziuk. W 56 minucie Dumalskiemu udało się zmniejszyć rozmiary porażki.

(ika)

Zmarnowane karne

RYJEWO. Relax Ryjewo przegrał z Powiślem II Stary Targ 3:4 (0:3).

Relax: Bartz - Zieliński, Kreft (46 Pilczuk), Kornytowski, Staniaszek, Paweł Dysko Paweł, Szewczak (30 Boniek), Szalkowski, Jawor (30 Piotr Dysko), Steiniger (60 Siwiec), Żuchowski. Powiśle II: Jakubowski - Majewski, Przybyszewski, Gągierowski, Stańczak, Rucki (60 Daszkiewicz), Walczak, Wojciech Król, Ruta, Prochoń.

Od początku przeważał Relax. Gości dwa razy uratował słupek, raz poprzeczka. Ale to oni zdobyli pierwszą bramkę. Po ładnej akcji i dośrodkowaniu Gągierowskiego, Rucki z około 25 metrów uderzył tuż pod poprzeczkę. Na 2:0 podwyższył Król po podaniu Ruckiego. Ryjewianie także mieli szansę na gola, lecz karnego przestrzelił ich bramkarz, Bartz, a minutę później było już 3:0. Po raz kolejny celnością wykazał się Król.

W 50 i 65 minucie bramki dla Relaksu strzela Żuchowski, a pięć minut później ryjewianie nie wykorzystali kolejnego karnego, tym razem Staniaszek. W 80 minucie czwartą bramkę dla Powiśla II zdobył Król. Dwie minuty potem padł ostatni gol dla Relaksu.

(ika, chan)

Grupa IV

Ostatnie wyniki: Wisła Korzeniewo - Jurand Lasowice 2: 0, Bałtyk Sztutowo - Olimpia II Sztum 3: 1, KS Dziemiiany - Subkovia Subkowy 2: 4, Tęcza Siwialka - Sokół Maresa 1: 3. Pauzowały: LKS Waplewo i Delta Miłoradz.

Tabela		
1. Wisła	37	39-18
2. Waplewo	35	37-15
3. Subkovia	32	47-34
4. Sokół	27	32-19
5. Olimpia II	19	44-34
6. Delta	18	25-30
7. Tęcza	15	18-41
8. Jurand	14	22-41
9. Bałtyk	13	33-32
10. Dziemiiany	9	29-62

Firma Handlowo - Usługowa sprzeda następujące nieruchomości:

1. Mieszkanie własnościowe, 52 m², 2 pokoje, stan idealny, Ryjewo
2. Sztum, były salon Daewoo, salon, warsztat z ogromnym parkingiem, ul. Kościuszki
3. Sztum centrum, lokale użytkowe (2 garaże murowane), ul. Młyńska
4. Sztum centrum, mieszkanie 2-pokojowe, ul. Młyńska 50 m²
5. Sztum, ul. Baczyńskiego nad jeziorem, nowy blok, 2 pokoje 63 m²
6. Plac uzbrojony w media, ul. Żeromskiego, 0,5 ha (do wynajęcia)
7. Sztum, młyn plus działka 0,50 ha położone w bardzo atrakcyjnej części miasta
8. Ryjewo, stolarnia, działka 0,48 ha
9. Nowa Wieś, cegielnia plus działka budowlana, uzbrojona, 1,18 ha
10. Zajezerze, ziemia orna, 12 ha, klasa 3A
11. Brodnica, dom 250 m² - wysoki standard plus działka 0,30 ha
12. Lokal użytkowy 250 m², Sztum, ul. Jagiełły.

Szczegółowe informacje pod numerem
tel. 0602 57 11 02 lub 267 25 00

27800932/A/1585

Zatrudnię dwie osoby
na samodzielne
stanowisko

Wymagane:

- min. 27 lat,
- własny samochód,
- dobra prezencja

Tel. 0607 660 401

9104162/A/1078

Ogłaszaj się!

SZKOLENIA



zawsze we wtorek
w Dzienniku

Biura Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 30-03-269

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (0-58) 66-06-530

Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

Ogłaszaj się!



ZAKUPÓW

zawsze w czwartek w Dzienniku

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-233
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-527
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

Ogłaszaj się!



AUTO-MOTO
GRATKA

zawsze w środę w Dzienniku

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-267
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-525
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

Bank Spółdzielczy w Sztumie

ogłasza konkurs
na stanowisko ds. kredytów

Wymagania: wykształcenie wyższe ekonomiczne, podstawowa znajomość zagadnień bankowych z uwzględnieniem zakresu kredytów, znajomość obsługi komputera (szczególnie programy Word i Excel).

Kandydata powinna charakteryzować swoboda w wypowiedzianiu się, umiejętność pracy w zespole, samodzielność, operatywność, uczciwość, dyspozycyjność.

Chętnych zapraszamy na eliminacje wstępne polegające na wypełnieniu testu kompetencyjnego, który odbędzie się w dniu 27 maja 2003 r. w świetlicy Spółdzielni Mieszkaniowej, mieszczącej się na osiedlu Nad Jeziorem 13 w Sztumie.

Udział w konkursie prosimy zgłaszać do dnia 26 maja do działu kadr pod nr. tel. 267 72 29.

9104157/A/911

„Spieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą.”

Zostaną po nich buty i telefon głuchy...”

ks. Jan Twardowski

Pani Dyrektor EWIE CZAPIEWSKIEJ

oraz pani MIROSLAWIE DOBIS

wyrazy współczucia po śmierci

OJCA

składają

Rodzice uczniów i uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych

im. St. Staszica w Sztumie.

9104159/A/910

PRACA

ZATRUDNIĘ

BETONIARZY, zbrojarzy, cieśli- stolarzy do budowy form z doświadczeniem w zakładach prefabrykacji- legalna praca w Niemczech. Tel. 061/86-13-083, 061/86-13-229

KELNERKI, kucharzy, pomoce do nowej pizzerii, Kwidzyn ul. Słowiańska 13A. Tel. kontaktowy 056-447-97, 0605-731-332

KIEROWCA kat. D, 055/247-29-61.

KIEROWCA z samochodem i telefonem do rozwoju pizzy w Kwidzynie. Tel. kontaktowy 056-447-97, 0605-731-332

KONSULTANTKI Oriflame, możliwość dorobienia, prezenty gratis, 058/58-830-98

KONSULTANTKI Oriflame, pilnie, 0501/166-712 058/681-77-03 rano, popołudniu wp.pl

KRAWCOWA do szycia tapicerki meblowej, tel. 058/349-78-61

KRAWCOWE kroje z doświadczeniem zatrudni „Za” Nowy Dwór Gdański, tel. (055)247-56-81 od 9 do 16

KUCHARKĘ kucharza do pracy w pizzerii, 055/272-73-73.

KUCHARKĘ z doświadczeniem w zawodzie zatrudnię w Nowym Dworze Gd. Wykształcenie min. średnie, aktualna książeczka zdrowia, niepaląca, dyspozycyjna, tel. (055)247-56-81 od 9 do 16

OPIEKUNKĘ poszukuję dla osoby starszej, Kwidzyn, ul. Konarskiego 27. Tel. 058/645-30-23

PRZEWÓZNIKÓW z ciągnikami siodłowymi z koncesją na Szwecję, Czechy, Słowację- zatrudni Enterprise. Stała współpraca. Tel. 091/579-03-00

STOLARZA do produkcji szkieletów mebli, tel. 058/349-78-61

OSOBY dwie, odpowiedzialne, do pracy, samodzielne stanowisko. Gwarantowane przygotowanie do zawodu. Wymagania: powyżej 27 lat, samochód osobowy. Tel. 0501/552-578

PANIĄ do sprzątania domu w Nowym Dworze Gdańskim zatrudnię, książeczka Sanepid, wykształcenie min. średnie, niepaląca, dyspozycyjna, tel. (055)247-56-81 od 9 do 16

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW- 20 osób do magazynu, 15- administracji, 15- działu handlowego, 1200- 2800,- miesięcznie. 058/623-54-59

PRACOWNIKÓW- niepalące dziewczyny w sklepie odzieżowym na Półwyspie Helskim do września z zakwaterowaniem, (0505)653-550; 9.00- 15.00

PRACOWNIKÓW. Etat + prowizja. 0692/206-618

WSPÓLNICA do warsztatu samochodowego przyjmę, 055/272-81-24, 0502/681-020

SZUKAM PRACY

AGENT kredytowy przyjmie pracę dorywczą w terenie- Malbork 0694/435-883.

AGENT kredytowy przyjmie zlecenia, młoda, pracowita, komunikatywna, doświadczona- Malbork 0694/435-883.

ELEKTROMONTER- każdą pracę, uprawnia SEP, prawo jazdy BCE, samochód, 0605-823-895

INSTALATOR C.O. i wod/kan, 0604/449-346

MALARZ rencista 30 lat stażu, malowanie, ciekolowanie, 058/532-65-52.

OPIEKUNKA do dziecka lub osoby starszej, sprzątanie, 055/277-53-92 po 18.00

KAFELKOWANIE- hydraulika, panele, podłogi gipsowe, ocieplanie budynków, wszelkie remonty, jak dla siebie, tanio, 0503/95-38-90

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą, dzieckiem, dziećmi, 055/648-27-94

AUTO MOTO

SPRZEDAM

FIAT 125P, 1985 rok, kombi, gaz, czerwony, 1200 zł, 055/277-05-37.

FIAT 126P, 1995, zielony, oznakowany, AA, 3300 zł, 055/273-13-88

FIAT 126p po blacharce, nowy lakier, 055/247-52-56

FIAT Punto, 1998- sprzedam, 17.400 zł, 058/562-15-94

FIAT Uno Fire 1000, stan idealny, sprzedam lub zamienię na Vectrę, Astrę, może być do remontu. Tel. 055/279-36-20

FORD Fiesta 1.8d, 1998 rok, ABS, 2x airbag, W, 0604/991-436.

MAZDA 323, 1.6 benzyna, 1992, 135.000 km, 12.300,00 zł, sedan, (058)672-26-17

MERCEDES 123 D, 79 r., tanio, 055/640-13-44, 0692/884-108

MERCEDES 6- osobowy dostawczy, 1979 rok, oszklony, poj. 2.4 diesel, cena 5000 zł, tel. 055/276-25-24.

MERCEDES klasy E, 2.9 TD, 1996 rok, pełne wyposażenie oprócz skó, 68000 zł, Malbork 0501/27-00-62.

MERCURY Covgar, 1984 r., 2.4 benz., 5900 zł, R, CZ, AF, ES, EL, K, (0504)28-38-75, (058)345-31-03

OPEL Kadett 1.3 benz., 88 r., sedan, AA, zadany, stan bdb, 6500 zł, 0502/742-312

OPEL Omega 2.5 TDS, pełne wyposażenie + dodatki, 29900 zł, (058)778-27-18

OPEL Omega B kombi, 2.0 16V, 95 r., AS, instal. gazowa, pełne wyposażenie, 31 500 zł, 0601/644-350, 055/279-45-00

OPEL Vectra, 1996 r., 117.000 km, bogate wyposażenie, olivkowy metalik, stan wizualny i techniczny bdb., cena 26.400 zł, tel. 059/843-61-80 lub 0501/086-385

PEUGEOT 309, 1986 rok, w całości na części, tel. 055/247-22-73

POLONEZ Caro 1.6GL, 1996r, stan dobry. Tel. 055/277-45-58

POLONEZ truck 1.6 benz/ gaz, 2000 rok, AA, tel. 0507/142-566

RENAULT Clio, 1.4 RT, 95 r., 3-drzwiowy, 110 tys. km, fioletowy metalik, pełna dokumentacja, KT, AA, CZ, ES, WS, SZ, AF, H, airbag, 14 700 zł., Gdańsk 0501/624-901

SKODA Felicia 1.3 MPI, biała, 1998 r., 57 tys. km, bezwypadkowa, i właściciel, garażowana, serwisowana, I, R, alufelgi plus felgi i opony zimowe, 17000 zł, 058/681-17-71, 0602-693-771

SKODA Octavia 1.8 T, 99 r., homologacja, z salonu, 055/277-34-70

VOLVO 136 GT, 14-letni, stan dobry, kolor grafitowy, tanio, (058)620-58-40, (058)621-67-55

VW Golf 1.3i 1984/85, 6 miesięcy w kraju, stan bdb, 6400 zł, 058/681-28-53, 0602-134-383

VW Golf III 1993, 1.8i, 3-drzwiowy, 14500 zł, 0606/235-660.

VW Polo 1995, biały, WK, R, 15400 zł, Elbląg 055/230-24-08.

VW T4, 95 r., 2.4 D, 180 tys. km, biały, 9-osobowy, oszklony, i właśc., zadany, 3500 zł, 0609/430-770

WARTBURG 1.3 biały, 91 r., stan db, 2500 zł, 055/277-41-93

ALUFELGI 14" z oponami 185/65, 650 zł/ kpl. 0501-544-024

MOTOR CZ 350 silnikiem Jawy, 700 zł, 055/262-90-62

PRZYCZEPA campingowa z namiotem, 1200 zł, 055/272-14-88.

PRZYCZEPA HL, wywrotka, ładowność 8,3 t, sprzedam, 0609/694-961

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024

WÓZEK widłowy „Rak”, diesel, 1.5 tony, stan bardzo dobry, 6800 zł, (058)778-27-18

KUPIĘ

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0602/312-873

FIAT Punto, Brava, Renault Megane lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

FIAT Seicento, Siena, Punto, Brava, 058/56-111-72, 0501/675-382

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

OPEL Astra, Corsa lub Felicia, 058/56-111-72, 0693/123-694

POLONEZ lub Favorit, chętnie z gazem (gotówką), 058/56-139-14, 0694/631-049

POLONEZ od 1992 do 2000, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0501/675-382

RENAULT 19, Megane, Clio, Laguna lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

SKODA Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049

VW Passat lub inny kombi, do 12 000 zł, gotówka, 055/277-41-93

III.0.0.0.III powypadkowe, 0602-62-99-11

III.0.0.0.III rozbite, 0606-72-20-60

III rozbite, skorodowane, 058/675-67-77

AI Auta okazjnie. **Gotówka** 554-44-00

AI Gotówka skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404

ABSOLUTNIE kupimy każdy samochód powypadkowy, cały, płacimy gotówką. Tel. 0609-618-215, 0504-225-138

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62. 0601/800-490

SAMOCHOÓD terenowy do 10 tys. zł, (0608)42-29-97

INNE

AUTOGAZ Montaż, serwis, raty. Certyfikat montażu. „Witex”. Promocja! Wczasy w prezencie. Niskie ceny. Swarzyn, ul. Działkowa 20, 058/536-91-13

AUTOWYNAJEMI Zastępcze-Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BIAŁKI mieszkanie beczynszowe, 3-pokojowe, sprzedam lub zamienię na Kwidzyn. Tel. 602-610-832

BOROSZEWO k. Tczewa, mieszkanie 92 mkw, 058/536-77-83 po 18.00

BOŻEPOLE Wielkie- mieszkanie 3-pokojowe, 56 m kw., garaż, 0604-260-455

CZARNA Woda, mieszkanie 48 m kw., 058/587-84-59

CZERNIN, mieszkanie własnościowe, 51 m kw., I p., (055)640-25-75

CZERNIN, mieszkanie z garażem, 74 m kw., (055)640-21-91 po 16.00

CZERNIN koło Sztumu komfortowy dom 160 m kw. lub odnajmę, 055/272-50-58.

CZERNIN mieszkanie 74 m kw. 3 pokoje, WC, łazienka, cena 800 zł za metr kwadratowy, tel. 0607/135-077.

DARŻYNÓ, 2,5 ha ziemi przy trasie nr 6, tel. 059/811-51-62

DĘBINA SHR sprzedam lokal na sklep lub mieszkanie, 0606/232-464

DZIAŁKA siedliskowa 90 ar, staw 0,1 ha, las 0,6 ha, Stary Dzierżgoń, 055/276-14-65

DZIERŻGOŃ, gospodarstwo z budynkami, 17 ha ziemi koło budynków, tanio, 055/276-11-92 po 19.00

DZIERŻGOŃ centrum, dom/sklep. Tel. 055/276-26-13

DZIERŻGOŃ St., gospodarstwo 17 ha + budynki, III klasa ziemia, 055/276-11-92 po 19.00

GDAŃSK Kartuska, nowe 53,6 mkw, osiedle Słoneczna Dolina, 058/533-81-73

GOŚCICINO- działka budowlana, 1850 m kw. 12 zł/m, 0603/639-922

GOŚCISZEWO działka budowlana, 1850 m kw. 12 zł/m, 0603/639-922

GOŚCISZEWO działka z rozpoczętą budową, ulga do wykorzystania, 055/273-33-89, 0607/733-633

GRODZIEC k. Prabut, 2-pok. 52 m kw., bud. gosp., piwnica, działka ogrodnicza, niski czynsz, 24 000 zł, (058)328-21-28 po 16.00

GRODZIEC k. Prabut, 2-pokojowe, budynek gospodarczy, piwnica, działka ogrodnicza, bardzo niski czynsz, 24.000,- (058)328-21-28 po 16.00

</

NOWY Dwór Gd. os. Wyszyńskiego mieszkanie 49 m kw. 2-pokojowe 0604/81-42-80, 0504/42-08-16.

NOWY Dwór Wejherowski- działka 5100 m kw., atrakcyjna, woda, prąd, 0602-635-305

NOWY Staw mieszkanie 75 m kw. zamienię na Malbork, 055/271-54-43.

OLSZANICA k. Kwidzyna, budynek mieszkalny nadający się na działalność gosp., 240 m kw, działka 0,6 ha. Tel. 0603-309-548

PRABUTY, mieszkanie własnościowe 73 m kw., 4 pokoje, garaż, 055/278-25-15

PRABUTY centrum, mieszkanie 42,5 m kw, beczynszowe, garaż, działka 109,5 m kw, z możliwością rozbudowy na cele handlowe i mieszkalne. Tel. 055/278-20-98

PRABUTY rynek, mieszkanie 50 m kw, III piętro. Tel. 0605-693-330, 055/278-23-17 po 20.00

RAKOWICE k. Kwidzyna, siedlisko 6,5 ha, rozpoczęła budowa, wszystkie media. Tel. 0604-445-162

REDA centrum, przemysłowo-budowlana, 1900, ogrodzona, uzbrojona, utwardzona, oświetlona, 0602-705-001

RÓŻNY, działki budowlane, woda, gaz, energia, grunt 3 klasa, cena 19 zł/m kw., 0600/034-131

RYJEW centrum dom z zabudowaniami gospodarczymi na działce o powierzchni 0,34 ha; możliwość prowadzenia sklepu, usług, rzemiosła, tel. 0602/581-541.

SADLINKI k. Kwidzyna, dom 160 m kw, stan surowy, działka 1000 m kw. Tel. 0600-804-884

SADLINKI k. Kwidzyna blok mieszkalny, 16 mieszkań, nowy, inwestorowi na wynajem. Tel. 0600-804-884

SADLINKI k. Kwidzyna mieszkanie 37 m kw, lub większe, możliwość spłaty w ratach do 5 lat. Tel. 0600-804-884

SKARSZEWY mieszkanie 3-pokojowe, os. Kopernika, wysoki standard, cena do uzgodnienia, 0502/544-206, 058/588-03-85

ŚLUPSK - obrzeża, budowlana, 1,7 ha, uzbrojenie na granicy, częściowo utwardzona, graniczy z ulicą, tel. 0692-360-157

SOMONINO k. Kartuz- działka budowlana 1080 m, uzbrojona, (058)670-60-37, 0606-983-539

STAROGARD Gd., sprzedam dom w stanie surowym (styl dworek), na działce 970 m kw., możliwość dokupienia ziemi do 2400 m kw., 058/56-120-14, 0602/300-689

STAROGARD obrzeża, dwie działki budowlane obok siebie po 1200 m kw. każda 15 zł/m kw. jedna z pozwoleniem tel. 055/247-47-01.

STARY Targ, mieszkanie 35,7 m kw., 2 pokoje, kuchnia, łazienka, pilnie, 0693/301-985

STĄŻKI pół budynku mieszkalnego, 100 m kw, pół budynku gospodarczego, działka 980 m kw. cena 50 tys. zł, tel. 0608/831-266.

STEGNA, działka bud. 600 m kw., 055/247-32-01

STEGNA Gdańska, działki bud., 0601/781-110, 032/284-11-98

SZTUM, 1/2 bliźniaka, ładna okolica, nowe osiedle, 055/277-29-01

SZTUM, 1/2 bliźniaka, ładna okolica, nowe osiedle, (055)277-29-01

SZTUM, atrakcyjna działka 2700 m kw., rozpoczęła budowa domu jednorodzinnego, 0601/584-351

SZTUM, atrakcyjna działka z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, 2700 m kw., 0601/584-351

SZTUM, atrakcyjna działka z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, 2700 m kw., (0601)58-43-51

SZTUM, atrakcyjną działkę z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, 2700 m kw., (0601)58-43-51

SZTUM, dom cały lub pół sprzedam lub zamienię na dom stary k. Ilawy, 055/640-26-07

SZTUM, dom jednorodzinny, wolno stojący, na dogodnych warunkach, (0601)58-43-51

SZTUM, dom w zabudowie szeregowej, (055)277-29-45

SZTUM, garaż murowany, sprzedam, (055)640-21-91 po 16.00

SZTUM- dom w zabudowie szeregowej 108 m kw., 055/277-29-45

SZTUM atrakcyjna działka z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego 2700 m kw. Tel. 0601-584-351

SZTUM atrakcyjną działkę z rozpoczętą budową 2700 m kw. 0601/584-351.

SZTUM dom jednorodzinny, wolno stojący, na dogodnych warunkach, 0601/584-351

SZTUM dom jednorodzinny, wolnostojący, na dogodnych warunkach. Tel. 0601-584-351

SZTUM dom wolno stojący, cena 220000 zł, 0604/449-346

SZTUMSKIE Pole, gosp. rolne z zabudowaniami, 6 ha, staw, woda, telefon, siła, 055/277-55-38

SZTUM sprzedam atrakcyjną działkę 270 ar, rozpoczęła budowa, 0601/584-351

SZTUM sprzedam dom jednorodzinny wolnostojący na dogodnych warunkach, 0601/584-351.

TCZEW centrum, mieszkanie 2-pokojowe, 62,7 m kw., w kamienicy, księga wieczysta, 058/588-54-82

TRALEWO 5 km od Malborka sprzedam dom +działka +sad, 0691/030-772

TREPNOWY 1 h ziemi w tym 2 działki budowlane, 055/271-52-15.

WEJHEROWO [os. Kaszubskie], kawalerka 29 m, I p., balkon, okna PCV, 53000,00 zł, (058)677-06-35

WYONIN, działki rekreacyjne sprzedam, 0602/594-907

STAROGARD GDAŃSKI CENTRUM
DZIAŁKA OGRÓDZONA 3.035m²
BUDYNEK PIĘTROWY PRODUKCYJNO-BIUROWY 1.044m²
wysoki standard
SPRZEDAŻ - 750 tys. zł
lub DZIERŻAWA - 5 zł/m²
tel/fax 058/562-35-11

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane 1000-1600 m kw., 6-7 zł m kw., (052)336-10-10 wieczorem

BORY Tucholskie, działki letniskowe blisko Jeziora Okonińskiego, przy lesie, tel. 0604/878-117

GARAŻ blaszany, ocynkowany, solidnie zbudowany, stan bdb, Wejherowo, 1400,00 zł, 0691-654-646, (058)672-76-87 wieczorem

GARAŻE blaszane, 0505 036-609, 058 775-04-61, 089 741-38-75

KUPIĘ

MIESZKANIE 2-pok., 45 m kw., Chelm, Brzeźno, Morena, w bloku, (0504)90-61-07

INNE

KWIDZYN mieszkanie odnajmę, 2 pokoje, umeblovane. Tel. 0692-566-242

KWIDZYN mieszkanie - to 100 m kw. po remoncie, sprzedam lub zamienię na mniejsze z dopłatą tel. 055/645-04-14, 0506/362-398

KWIDZYN odnajmę pokój, nieumeblowany z aneksem kuchennym i łazienką, na poddaszu, ul. Polna 22, cena 250 zł +opłaty/mc. Tel. 058/301-89-87

KWIDZYN wynajmę lokal biurowy w centrum. Tel. 055/261-14-45

LEŚNO (gm. Szemud), pomieszczenie 750 m kw. mam do wynajęcia 059/842-37-03, 0606/343-763

MALBORK centrum, mam do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, tania, 0503/094-183.

MALBORK centrum, odnajmę mieszkanie 2 pokoje, 055/272-15-59, 0501/377-387

MALBORK mam do wynajęcia kawalerkę, 200 zł +opłaty, 058/535-29-41.

MALBORK młode małżeństwo szuka mieszkania 1, 2-pokojowego, 0691/779-160.

MAŁE Swornegacie k/Chojnic, wynajmę domek letniskowy, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, blisko jezioro i las, możliwość zabrania psa, do dyspozycji łódka, tel. 052/397-57-03

NOWY Dwór Gd., odnajmę mieszkanie, 055/247-42-29, 0604/517-707

NOWY Dwór Gd., odnajmę mieszkanie 48 m kw., 055/648-27-23

NOWY Dwór Gd. odnajmę mieszkanie na os. Wyszyńskiego 0607/369-279

NOWY Dwór Gd. odnajmę nowe samodzielne mieszkanie, 76 m kw. w domu jednorodzinnym z możliwością korzystania z garażu, 055/648-26-40.

NOWY Dwór kawalerka do wynajęcia tel. 055/247-41-46, po 18-tej, 0693/636-302.

PRABUTY dom parterowy 150 m kw. działka 11 ar, sprzedam zamienię na M-3 (blok); Lewandowska, Rypin-ska 28

REDA 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

SYPIALNY komplet, biały, łóżko, szafa. Tel. 055/645-28-15

TELEWIZOR kolor, 21 cali, sprzedam, 055/273-16-13.

ZESTAW wypoczynkowy, kanapa Finka, kanapa 1-osobowa, pralka, 055/272-40-41

KUPIĘ

BRZOZE, czereśnia, olchę, drewno tartaczne, 0502-241-760

MEBLE stare przedwojne, zegary, żyrandole, mogą być do remontu, 055/272-12-79.

ZAMRAZARKĘ używaną i małą chłodziarkę kupię. Tel. 0502-493-328

INNE

CHATY drewniane 089/622-60-60 www.wasco.pl

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

PARKIET producent, usługi **Kons-Bud** 058-667-20-97, 0606-781-947

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

REDY 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

GINEKOLOG!
0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG. Zabiegi. 0501/324-298

GINEKOLOG Pelen zakres 0694/663-844

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

ODCHUDZANIE skuteczne z Herbalife. Tel. 055/279-69-41, e-mail: odchudzanie_e_sieraw-ska@o2.pl

URZĄDZENIE do hydromasażu, nowe sprzedam cena 3000 zł, 0693/482-755

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

DOBERMAN szczeniaki, sprzedam, 100 zł, -odrobaczone, 055/648-22-70.

JALÓWKI wysokocielne, sprzedam 055/276-24-37.

JAMNIK brązowy podpalany, 058/56-28-929

KROWA, sprzedam, 055/648-23-19

SZETLAND kuc, 4 lata, z pochodzeniem, sprzedam, 055/277-43-54.

TERIERKI walijskie po rasowych polujących rodzicach, sprzedam, 058/586-02-64, 0504/380-873

WYŻŁY niemieckie, krótkowłose po rasowych polujących rodzicach, rodzice na miejscu, sprzedam, 058/586-02-64, 0504/380-873

RÓŻNE

RÓŻNE

PSZENICĘ sprzedam 058/535-12-49

SREBRNY świerk, jodły- sadzonki, iglaki doniczkowe, ceny producenta, szkółka leśna, (058)684-54-75

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

AGREGAT do tynków gipsowych „Duo Mix”, stan bdb, sprzedam, 9000 zł, (058)778-27-18

URZĄDZENIE do hydromasażu, nowe sprzedam cena 3000 zł, 0693/482-755

KOPACZKA dwurzędowa ciągnikowa i talerzówka zawieszana do 2,2 m szerokości. Tel. 055/279-72-16

KOPARKA Białoruś budowlana, 1988 r., 13 tys. zł, do uzgodnienia - sprzedam. Tel. 0502-165-031

KOSIARKA Forshnit 6000 sprzedam, 055/271-13-77

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

PLUG 3

WYNIK, WYNIKI

■ XIV Bieg Solidarności

Rocznik 1994-95

1-10 Marta Kopij Sztum, Joanna Konkol Gdańsk, Zofia Szejner Sztum, Magda Fera Malbork, Paulina Grenda Sztum, Barbara Pawełkiewicz Sztum, Adrianna Śnitko Sztum, Aleksandra Zajac Sztum, Aleksandra Sowa Sztum, Aneta Bronka Sztum;

12-20 Anna Bobek Sztum, Ola Pietruszyńska Sztum, Magda Kruszyńska Sztum, Joanna Seta Sztum, Beata Czaplicka Sztum, Klaudia Jablińska Sztum, Weronika Lewnau Gdakowo, Agnieszka Jaskot Malbork, Antonina Olszewska Sztum, Sandra Puszka Sztum; 21-29 Magda Sanewska Sztum, Marta Piłat Sztum, Iwona Strzelecka Sztum, Agata Cieślicka Sztum, Milena Dębek Sztum, Sandra Kruczkowska Sztum, Emilia Spalk Sztum, Berenika Ryszkowska Sztum, Syntia Jankowska Sztum.

Chłopcy: 1-10 Marcin Koziura Nowy Dwór Gdański, Daniel Treptan Sztum, Michał Gackowski Sztum, Mateusz Pietrzyk Sztum, Sebastian Piotrowski Syberia, Mateusz Dumański Sztum, Mateusz Marka Sztum, Jakub Treć Sztum, Grzegorz Borowski Sztum, Marcin Wardecki Sztum; 11-20 Stanisław Ziarko Sztum, Jakub Słodkowski Sztum, Sebastian Jaśkiewicz Sztum, Kacper Omieczynski Sztum, Karol Krzysztofik Sztum, Szymon Tomczak Sztum, Maciej Wnuk Sztum, Adam Mikulski Sztum, Karol Kirsch sSum, Beniamin Kuc Sztum; 21-30 Piotr Januszek Sztum, Grzegorz Grabowski Sztum, Patryk Mysza Sztum, Jakub Cieślcki Sztum, Marcin Janiszewski Sztum, Mieszko Jaśkiewicz Sztum, Marcin Skoczyński Sztum, Krzysztof Ewertowski Szropy, Jakub Przybylski Sztum, Mateusz Kujawa Sztum; 31-40 Filip Borko Sztum, Sebastian Jachimowicz Elbląg, Szymon Kaźmierczak Sztum, Jakub Borko Sztum, Kamil Beger Sztum, Damian Zwoliński Sztum, Piotr Konefał Sztum, Konrad Konefał Sztum, Szymon Serocki Sztum, Bartosz Krzysztofik Sztum; 41-49 Alan Zwoliński Sztum, Adrian Sekulski Sztum, Krzysztof Kowszewicz Sztum, Mateusz Kaźmierczak Sztum, Maciej Skoczyński Sztum, Jakub Rozenberg Sztum, Mateusz Pasoń Sztum, Jacek Pietruszyński Sztum, Mateusz Wojtacki Sztum.

Rocznik 1992-93

1-10 Natalia Kazimierska Syberia, Anna Karawaj Sztum, Natalia Sulewska Sztum, Karolina Burzyńska Malbork, Ksenia Tęgowska Malbork, Julia Kępa Sztum, Katarzyna Piepiórka Sztum, Magda Kopij Sztum, Natalia Ziaja Sztum, Weronika Gostomczyk Sztum; 11-20 Aleksandra Skoczyńska Sztum, Karolina Turzyńska Sztum, Katarzyna Kotlarz Sztum, Karolina Beger Sztum, Justyna Grenda Sztum, Marcelina Grzyb Sztum, Marzena Zarańska Elbląg, Dominika Beger Sztum, Natalia Labuszewska Sztum, Katarzyna Kowszewicz Sztum; 21-30 Alina Kruza Sztum, Milena Kucińska Sztum, Paulina Marcinkowska Sztum, Patrycja Gołondzewska, Katarzyna Nazarewicz Sztum, Natalia Ruchlewicz Sztum, Magda Kęsicka Sztum, Natalia Kamińska Sztum, Weronika Gutkowska Malbork, Honorata Sola Sztum; 31-39 Oliwia Toruń Sztum, Anna Jachimowicz Sztum, Magda Stefanowicz Sztum, Magda Dembińska Sztum, Patrycja Trocka Sztum, Katarzyna Kowalska Sztum, Kamila Janiszewska Sztum, Katarzyna Marciniak Sztum, Sandra Kozłowska Sztum.

Ciąg dalszy na tydzień

(ika)

Z piłkarskich boisk. Pod znakiem remisów

Powiśle gubi cenne punkty

Można się głośno zastanawiać, dlaczego władze piłkarskie zdecydowały, by amatorskie w końcu drużyny IV i V ligi rozgrywały ostatnio mecze co 3 dni? Związkiem wyznaczanie terminu spotkań, w tym pucharowych, na środy, musi dziwić. Kibiców na stadiony przychodzi mniej, a zawodnicy często mają problemy, by pogodzić pracę, czy studia z występami na boisku.

W maratonie ligowo-pucharowym uczestniczyły drużyny Olimpii Sztum i Powiśla Kram. Jeśli poważnie się podchodzi do Pucharu Polski, to często płaci się za to słabszą dyspozycją w lidze. Zawodnicy mają prawo być zmęczeni. I tak chyba jest w przypadku obu wymienionych drużyn.

W poprzedniej kolejce ligowej zarówno Olimpia, grająca na wyjeździe w Wisłą Tczew, jak i Powiśle goszczące nowodworskie Żuławy, wywalczyły komplet punktów. Związkiem cenny był sukces sztumian. Wygrali po dramatycznym meczu, przełamując słabszą dyspozycję, jaką wykazali się w przegranych derbach z Pomezianą.

Krótką ławką

Przed spotkaniem z Wierzą Starogard wiadomo było, że goście tanio nie sprzedadzą skóry. Różnica między drużynami wynosiła 5 punktów, a starogardzianie znajdowali się w bezpośredniej strefie drużyn zagrożonych barażami. Na dodatek trener Andrzej Bianga nie mógł dysponować czterema zawodnikami podstawowego składu, pauzujących za karki. Pusto zrobiło się na ławce rezerwowych.

Pierwsza połowa przebiegała pod dyktando gospodarzy, choć widać było, że zawodnicy Wierzycy mają więcej świeżości. W 30 min Nikodem Twardowski otrzymał podanie na 20 metrów i widząc wysuniętego bramkarza ładnym łobem umieścił piłkę w siatce.

Druga odsłona to sunące ataki Wierzycy na bramkę gospodarzy. Ze sztumian wyraźnie uszło powietrze - wyraźnie dało znać o sobie



Po tej interwencji Witolda Bakalarczyka Olimpia straciła bramkę w meczu z Wierzą.

Fot. Piotr Szymański

zmęczenie. Goście wyrównali po będzie bramkarza, choć trudno go obwiniać za to, że nastąpił podział punktów.

Następny mecz sztumianie zagrają z Jantarem w Uście, który walczy o utrzymanie. Potem zaś kolejne niełatwe mecze z drużynami czołówki. Nie można sobie pozwolić na większe straty punktowe, bo od miejsc barażowych w tabeli nie jest wcale tak daleko.

Dramat

Komorowskiego

Powiśle Kram ambitnie walczy o fotel lidera, zapewniający bezpośredni awans do IV ligi. Drugie miejsce oznacza udział w barażach. W Pogoni Smętowo dzierzgonianie stracili 2 cenne punkty, remisując

1:1. Zawiodła, nie po raz pierwszy, skuteczność. Mecz ten będzie zapewne długo wspominać Bartosz Komorowski, który głową strzelił obie bramki, w tym samobójczą.

Była 71 min, kiedy to w niegroźnej wydawało się sytuacji Moczyński dośrodkował w pole karne Powiśla. Komorowski interweniował tak nieszczęśliwie, że strzałem głową skierował piłkę obok Lewandowskiego. W 77 min mogło być po meczu, ale niebiosa czuwały nad Powiślem. Po kontrze Pogoni Manuszewski przedarł się lewą stroną, wszedł w pole karne, minął Lewandowskiego i mając przed sobą pustą bramkę strzelił nad poprzeczką. zaraz potem Komorowski zrehabilitował się

za niefortunną interwencję sprzed paru minut i po podaniu Makowskiego z rzutu wolnego uzyskuje wyrównanie. Do końca spotkania Powiśle przeważało, jednak pomimo dużego zaangażowania i poświęcenia nie udało się im uzyskać zwycięskiej bramki.

Obie drużyny kończyły mecz w dziesiątkę. Najpierw w 75 min czerwony kartonik ujrzał gracz Pogoni Cejer, zaś w 89 min pomocnik Powiśla Nowogrodzki.

W najbliższą sobotę o godzinie 15 drugie w tabeli Powiśle zmierzy się na własnym stadionie z trzecią Polanką Rokocin, kandydatem do awansu. Mecz ten może zadecydować o ostatecznym układzie w tabeli.

(MŻ, J)

PROMOCJA

Wydarzenia sportowe z Twojego powiatu



w Dzienniku w każdy wtorek

REKLAMA

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO
GRATKA



zawsze
w **środę**
w **Dzienniku**



BALEXMETAL Producent



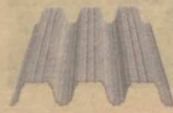
Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe



Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel./0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax/0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax/0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax/0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl



2042980/D/949

POWIAT SZTUMSKI DO UNII

WIECZÓR
wybrzeża Dziennik
Bałtycki

piątek 23 maja 2003 r.

BEZPŁATNY DODATEK REKLAMOWY

ODEZWA

Szanowni Mieszkańcy Powiatu Sztumskiego!
W dniach 7-8 czerwca 2003 r. odbędzie się historyczne referendum unijne, w którym polskie społeczeństwo podejmie decyzję o przystąpieniu Polski do struktur Unii Europejskiej.
Polska po raz pierwszy od stuleci ma niepowtarzalną szansę zająć należne jej miejsce w Europie. Jednakże członkostwo Polski w Unii Europejskiej nie może być dziełem przypadku. Musi być decyzją przemyślaną, opartą na rzetelnych informacjach, dalekich od skrajnych opinii zarówno eurosceptyków, jak i euroentuzjastów.
Temu celowi służyć ma również niniejsza publikacja, stanowiąca element projektu powiatu sztumskiego pn. „Kampania promocyjna integracji europejskiej w powiecie sztumskim w przededniu referendum unijnego” - współfinansowanego w ramach programu Phare 2001 „Promowanie integracji europejskiej za pośrednictwem organizacji pozarządowych - TERAZ INTEGRACJA”.
To już drugi projekt, który na przestrzeni kilkunastu miesięcy funkcjonowania powiatu sztumskiego uzyskał dofinansowanie z budżetu Unii Europejskiej. Jako samorząd powiatowy, upatrujemy w integracji europejskiej szansy na społeczno-gospodarczy rozwój powiatu sztumskiego i dołożymy wszelkich starań, aby fundusze unijne były źródłem finansowania projektów realizowanych przez nasz powiat. Mam nadzieję, że dzięki niniejszej publikacji tematyka unijna stanie się dla Państwa bardziej zrozumiała, a jednocześnie pomoże w podjęciu trudnej decyzji.

Liczę, że podczas unijnego referendum na pytanie: „Czy wyraża Pani/Pan zgodę na przystąpienie Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej?” - odpowiecie Państwo zgodnie ze swoim sumieniem.

Łączę wyrazy szacunku i pozdrawiam

STAROSTA SZTUMSKI
Zbigniew Zwolenkiewicz

Fot. P. Szymański

WARTO WIEDZIEĆ

■ Jeżeli nie pójdziemy

O przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej zadecydujemy w dwudniowym referendum. O jego powodzeniu, oprócz liczby głosów, przesądzi frekwencja. Musi ona przekroczyć 50-procentowy próg. Przypomnijmy, że w ostatnim referendum konstytucyjnym, przeprowadzonym w Polsce w 1997 roku, wzięło udział ledwie 42,8 proc. uprawnionych do głosowania.

Co się stanie, jeśli ponad połowa uprawnionych Polaków nie pójdzie w czerwcu do urn? Wówczas Sejm RP będzie musiał podjąć uchwałę w sprawie wyboru trybu wyrażenia zgody na ratyfikację traktatu akcesyjnego. Pozostaną dwie możliwości: albo kolejne referendum, albo ustawa w tej sprawie. Sejm musiałby podjąć tę uchwałę bezwzględną większością głosów, tzn., że musi być więcej głosów za, niż łącznie przeciwnych i wstrzymujących się. Może się więc zdarzyć, że posłom nie uda się przegłosować żadnej z możliwości wskutek manipulacji z quorum i faktycznym wstrzymywaniem się od głosu. Wówczas nie byłoby wiadomo, w jakim trybie ratyfikować traktat.

Jeżeli zaś Sejm wybrałby drogę ratyfikacji traktatu w drodze ustawy (ponowne referendum jest kosztowne), to musiałaby ona zostać uchwalona w Sejmie i w Senacie większością 2/3 głosów, tzn. przewagą 307 głosów przy pełnym składzie osobowym Sejmu. Mniejsze poparcie którejśkolwiek z izb oznaczałoby, że parlament nie wyraża zgody na ratyfikację traktatu akcesyjnego, a to zablokowałoby nasze wstąpienie do UE, podobnie zresztą jak negatywny wynik referendum przy frekwencji powyżej 50 proc. Warto zatem pójść na referendum i udzielić odpowiedzi dobrej dla przyszłości naszego kraju.

Czym jest Unia Europejska

My jednoczymy ludzi



Unia Europejska (UE) jest nowym typem związku państw. Głównym jej zadaniem jest organizacja współpracy między krajami członkowskimi i ich mieszkańcami. Do najważniejszych celów UE należą: zapewnienie bezpieczeństwa, postępu gospodarczego i społecznego oraz ochrona wolności, praw i interesów obywateli.

Unia respektuje tożsamość narodową państw członkowskich, ich historię, tradycję i kulturę. Gwarantuje też poszanowanie demokracji, respektowanie praw człowieka, prywatnej własności i wolnego rynku.

Jean Monnet, jeden z ojców integracji europejskiej,

mówił: „My nie tworzymy koalicji państw, my jednoczymy ludzi”. Zgodnie z tą myślą, Unia Europejska staje się wspólnotą obywateli Europy, przywiązanych do zasad wolności, demokracji i rządów prawa.

W krajach Unii wielką wagę przykładają się do ochrony praw i interesów obywateli. W Traktacie o Wspólnocie Europejskiej znalazł się zapis dotyczący

obywatelstwa. Zgodnie z nim obywatele państw członkowskich stali się automatycznie także obywatelami Unii Europejskiej.

Każdy obywatel Unii ma, m.in., prawo do swobodnego poruszania się i przebywania na obszarze państw członkowskich, podjęcia tam pracy, korzystania z ochrony dyplomatycznej i konsularnej, przedkłada-

nia petycji do Parlamentu Europejskiego oraz złożenia skargi do Rzecznika Praw Obywatelskich Unii Europejskiej.

Każdy obywatel Unii nie mający obywatelstwa państwa członkowskiego, w którym mieszka, może w nim głosować i kandydować w wyborach samorządowych.

(a)

Hymn i flaga

„Oda do radości” - fragment IX symfonii Ludwiga van Beethovena. Niebieska flaga ze stałą liczbą 12 gwiazdek jest od 1955 roku flagą Rady Europy, a od 1986 roku - również Wspólnot Europejskich i Unii Europejskiej.

W jakim towarzystwie

Państwa członkowskie: Belgia (od 1957 roku), Francja (1957), Holandia (1957), Luksemburg (1957), Niemcy (1957), Włochy (1957), Dania (1973), Irlandia (1973), Wielka Brytania (1973), Grecja (1981), Hiszpania (1986), Portugalia (1986), Austria (1995), Finlandia (1995), Szwecja (1995). Do Unii Europejskiej należą również terytoria zamorskie jej członków. Państwa stowarzyszone: Bułgaria, Cypr, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Turcja, Węgry, kraje Afryki, Karaibów, strefy Pacyfiku.

Sztum. Kampania informacyjna

Nie tylko dla rolników

W ramach „Kampanii promocyjnej integracji europejskiej w powiecie sztumskim w przededniu referendum unijnego” na sztumskim zamku odbędzie się dziś szkolenie dla rolników i przedsiębiorców branży rolno-spożywczej. Udział w nim wezmą pracownicy Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

z Gdańska, kierownik Biura Powiatowego IACS, przedstawiciel Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych Concordia, prezes Regionalnego Towarzystwa Inwestycyjnego w Dzierzgoniu.

Podczas szkolenia zostaną przedstawione m.in. takie zagadnienia, jak: możliwości ubiegania się rolników i przedsiębiorców o pomoc z programu SAPARD, Zinte-

growany System Zarządzania i Kontroli IACS - dopłaty do produkcji rolnej, odpowiedzialność cywilna rolników tudzież inne ubezpieczenia rolne po wejściu Polski do UE oraz Instrumenty wsparcia małych i średnich przedsiębiorstw.

31 maja, również na zamku, dojdzie do konferencji z udziałem, m.in., byłego ambasadora RP w Hiszpanii

Władysława Klaczyńskiego oraz Marii Supery - dyrektora ds. finansowych w Instytucie Międzynarodowych Finansów i Bankowości w Warszawie. Przedstawia oni doświadczenia Hiszpanii, związane z integracją europejską oraz instrumenty finansowania zadań samorządu terytorialnego ze środków UE.

(S)

WARTO WIEDZIEĆ

■ Krajobraz po wejściu

Jakie korzyści może odnieść Polska i jej obywatele po przystąpieniu do Unii Europejskiej? Samorządy będą wypracowywały środki publiczne jako tzw. własny wkład finansowy, umożliwiając skorzystanie z pomocy strukturalnej na rozwój poszczególnych dziedzin życia społeczno-gospodarczego. Dzięki temu nastąpi istotny wzrost rozbudowy infrastruktury i likwidacja wieloletnich zapóźnień rozwojowych w tym zakresie, zarówno na szczeblu regionalnym, jak i lokalnym. Poprawią się: jakość i warunki życia mieszkańców dzięki przyjęciu przez Polskę unijnych standardów, np. w ochronie środowiska, bezpieczeństwie żywności, czy polityce społecznej. Zakłady pracy będą zmuszone wprowadzać wyższe normy bezpieczeństwa i warunków pracy, co podniesie koszty przedsiębiorstw, ale da korzyści dla zdrowia pracowników.

■ Kapitał i kredyty

Należy spodziewać się napływu inwestycji zagranicznych do zapóźnionych dziedzin gospodarki, posiadamy bowiem zasoby wysoko kwalifikowanych pracowników, lecz brak nam kapitału. Przedsiębiorcy otrzymają szansę rozwoju i konkurencyjności. Dzięki uzyskanym okresom przejściowym na realizację procesów dostosowawczych do jednolitego rynku UE, będą wspomagani unijnymi pieniędzmi w ramach funduszy strukturalnych. Dotyczyć to będzie przede wszystkim małych i średnich przedsiębiorstw. Bardziej dostępne dla mieszkańców będą pożyczki i kredyty z międzynarodowych instytucji finansowych. Spodziewane są niższe stopy procentowe, które po wejściu Polski do UE kształtowane będą przez Europejski System Banków Centralnych.

■ Na wsi

Nastąpi bezpośrednie wsparcie dochodów rolników poprzez tzw. dopłaty bezpośrednie i przekształcenia strukturalne. Bez zasilania ze środków Unii Europejskiej rolnicy nie mogliby czerpać z innych, znaczących źródeł rozwojowych. Dysproporcje w poziomie życia między miastem a wsią będą się wyrównywać. A to dzięki funduszom pomocowym, kierowanym przede wszystkim do najbardziej zaniedbanych dziedzin życia społeczno-gospodarczego.

■ Swobodny pobyt

Będziemy mogli swobodnie przebywać na terenie krajów unijnych i przemieszczać się z kraju do kraju. Otrzymamy nowe wzory paszportów, gdzie obok napisów Rzeczpospolita Polska - widniał będzie napis i godło UE. Przy wyjazdach zagranicznych usprawni to odprawę graniczną. Jeżeli zamieszkamy na dłużej w którymś z krajów UE, będziemy mogli tam głosować na radnych miejskich, ponieważ każdy obywatel Unii ma czynne i bierne prawo wyborcze.

■ Praca i dyplom za granicą

Od 1 maja 2004 roku będziemy mogli bez ograniczeń pracować w Wielkiej Brytanii, Danii, Szwecji, Irlandii i Holandii, zaś we Francji, Belgii, Portugalii, Hiszpanii i Włoszech, Grecji i Finlandii rynki pracy dla naszych mieszkańców mogą otworzyć się już w 2006 roku. W UE istnieje system wzajemnego uznawania dyplomów, świadectw i innych dokumentów potwierdzających posiadanie kwalifikacji zawodowych. Czasem, ze względu na zbyt duże różnice w systemach edukacji, państwo przyjmujące pracownika będzie mogło żądać uzupełnienia wykształcenia, zdania egzaminu lub testu. W UE istnieją ujednolicone przepisy, dotyczące tzw. zawodów regulowanych. Nabyte w kraju kwalifikacje zawodowe naszych lekarzy, pielęgniarek, położnych, farmaceutów, stomatologów, architektów i prawników, po spełnieniu określonych kryteriów automatycznie będą uznane.

■ Powinno potanieć

Możemy spodziewać się szerokiej, zróżnicowanej pod względem jakościowym i cenowym oferty produktów i usług. Przewiduje się, że zapłacimy mniej m.in. za usługi internetowe, telefoniczne, lotnicze, wycieczki zagraniczne, sprzęt hi-fi czy zboża i produkty zbożowe.

(s)

Instytucje Unii Europejskiej Strasburg i Bruksela



Często młodzież więcej wie o Unii niż dorośli, co udowadnia nie tylko w konkursach szkolnych.

Fot. Piotr Szymański

Zgodnie z traktatami założycielskimi, instytucjami Wspólnot Europejskich są: Rada Unii Europejskiej, Komisja Europejska, Parlament Europejski, Trybunał Sprawiedliwości i Trybunał Obrachunkowy. Radę i komisję wspierają: Komitet Ekonomiczno-Społeczny, Komitet Regionów i Komitet Stałych Przedstawicieli (COREPER). Instytucje Unii mają siedziby w trzech miastach: Strasburgu (Parlament Europejski), Luksemburgu (Europejski Trybunał Sprawiedliwości i Trybunał Obrachunkowy), Brukseli (Komisja Europejska i Rada Unii Europejskiej).

Na mocy tzw. traktatu fuzyjnego, od 1967 roku wszystkie trzy wspólnoty (Europejska Wspólnota Węgla i Stali, Europejska Wspólnota Energii Atomowej oraz Wspólnota Europejska) mają wspólne organy.

Rada Europejska

(nie należy jej mylić z Radą Europy i Radą Unii Europejskiej), choć nie jest w sensie formalnoprawnym organem Wspólnot Europejskich, jest jednak często uznawana za jedną z instytucji UE. Wytycza strategiczne cele rozwoju Unii. Powołana w 1974 roku, zbiera się co najmniej 2 razy w roku, pod przewodnictwem głowy państwa lub szefa rządu państwa członkowskiego, któremu przypada przewodnictwo w Unii Europejskiej. Przewodnictwo trwa pół roku i zmienia się rotacyjnie.

Rada Unii Europejskiej

stanowi prawo w UE. Może występować w kilkunastu postaciach: jako Rada do Spraw Ogólnych (ministrowie spraw zagranicznych państw członkowskich) lub Rady Specjalne - tzw. branżowe (np. ministrowie kultury, przemysłu,

spraw wewnętrznych) Rada Unii Europejskiej wypracowuje i koordynuje politykę wewnętrzną i zagraniczną UE.

Komisja Europejska

nazwana jest „strażnikiem traktatów”. Do jej kompetencji należą: prawo inicjatywy ustawodawczej, reprezentacja interesów i koordynacja działań wspólnot (wewnątrz i na zewnątrz Unii Europejskiej), kontrola stosowania prawa wspólnotowego (europejskiego) oraz realizacja postanowień zawartych w traktatach i aktach prawnych przyjętych przez Wspólnoty. Obecnie Komisja liczy 20 komisarzy wybieranych na 5 lat (jeden lub dwóch komisarzy z każdego państwa członkowskiego, w tym przewodniczący i jego dwóch zastępców).

Parlament Europejski

nie stanowi prawa, ale uczestniczy w procesie decyzyjnym. Ma też prawo uchwalania budżetu, przyjmowania nowych członków i zatwierdzania układów stowarzyszeniowych. Kontroluje prace Komisji Europejskiej. Może też ustanawiać tymczasowe Komitety Dochodzeniowe, badające ewentualne wykroczenia lub nieprawidłowości w stosowaniu prawa wspólnotowego. Wybiera Rzecznika Praw Obywatelskich.

W skład Parlamentu wchodzi przedstawiciele państw członkowskich UE, wybierani w wyborach powszechnych i bezpośrednich (na okres 5 lat) Obecnie liczy 626 deputowanych.

Trybunał Sprawiedliwości

zapewnia przestrzeganie prawa wspólnotowego. Orzeka o zgodności aktów prawnych wydawanych przez instytucje Wspólnot z traktatami Wspólnot. Rozpoznaje

spory między państwami lub Komisją Europejską i państwami, wynikające ze stosowania prawa europejskiego. Trybunał składa się z 15 sędziów.

Trybunał Obrachunkowy

sprawuje kontrolę nad dochodami i wydatkami Wspólnot oraz bada, czy finansami wspólnotowymi zarządzano zgodnie z prawem. Liczy 15 członków (rewidentów).

Komitety Ekonomiczno-Społeczny

wypracowuje stanowiska w sprawach gospodarczych i społecznych. W jego skład wchodzi 222 reprezentantów środowisk gospodarczych i społecznych: pracodawców, pracobiorców, przedstawicieli wolnych zawodów, producentów, rolników, przewoźników, kupców i rzemieślników.

Komitety Regionów

jest organem doradczym, z którym Rada Unii Europejskiej i Komisja Europejska konsultują się w sprawach regionalnych i lokalnych (na obszarze Unii istnieje ok. 200 regionów). Komitet składa się z 222 przedstawicieli regionalnych i lokalnych jednostek samorządowych.

Komitety Stałych Przedstawicieli

odpowiada za przygotowanie prac Rady Unii Europejskiej. Zajmuje się wypracowaniem zgodnego stanowiska państw członkowskich w sprawie propozycji Komisji Europejskiej, nim jeszcze zostaną wpisane do porządku obrad Rady Unii. Komitet składa się z ambasadorów państw członkowskich Unii akredytowanych przy Wspólnotach Europejskich. W ramach komitetu działa ok. 250 grup roboczych.

(s)

W SKRÓCIE

■ Euro

Jest wspólną walutą Unii Gospodarczo-Walutowej. Od 1 stycznia 1999 był stopniowo wprowadzany do obiegu jako jednostka rozrachunku bezgotówkowego. Pierwsze banknoty i monety euro pojawiły się 1 stycznia 2002 r. i w początkowym okresie funkcjonowały obok walut krajowych państw współtworzących Unię Gospodarczo-Walutową.

■ Na rozwój

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego został utworzony w 1975 roku. Jego celem jest zmniejszanie zafobania regionów o najmniej korzystnych warunkach rozwoju gospodarczego (w tym obszarów wiejskich), a także pomoc w przekształcaniu upadających regionów przemysłowych.

■ Kształcenie

Europejski Fundusz Socjalny powołano w 1960 roku. Działa na rzecz ekonomicznej i społecznej spójności UE, umożliwiając poprawę zatrudnienia pracowników w obrębie rynku wewnętrznego. Przyczynia się do podniesienia poziomu życia mieszkańców i do ich rozwoju zawodowego. Pomaga pracownikom w dostosowywaniu się do zmian zachodzących w przemyśle, zwłaszcza poprzez kształcenie zawodowe i system zmiany profilu pracy zawodowej (np. kursów przekwalifikujących).

■ Dla uboższych

Fundusz Spójności powstał na mocy Traktatu z Maastricht. Rozpoczął działalność w 1994 roku. Ma pomagać w realizacji projektów, dotyczących środowiska i transportowych sieci europejskich. Fundusz jest elementem polityki strukturalnej Unii Europejskiej. Z jego środków korzystają państwa członkowskie, osiągające produkt krajowy brutto poniżej 90 proc. średniej w całej Unii. Należą do nich: Grecja, Hiszpania, Portugalia i Irlandia. Do wykorzystania na lata 1993-99 przeznaczono 15,1 mld euro.

(s)

Powiat sztumski. Z funduszy pomocowych

Setki tysięcy euro do gmin

Gminy ubiegające się o środki z Unii Europejskiej na różne cele, powinny uczyć się od Dzierzgonia i Sztumu. Począwszy od połowy lat 90., obie gminy otrzymały z funduszy pomocowych po kilkadziesiąt tysięcy euro.

Z programu Współpracy Transgranicznej otrzymaliśmy 50 tysięcy, wtedy jeszcze ECU, na modernizację sali widowiskowo-sportowej - mówi Kazimierz Szewczun, burmistrz Dzierzgonia. Zespół Szkół zyskał pomieszczenie na zajęcia wychowania fizycznego oraz imprezy kulturalne. Z sali korzystają też mieszkańcy gminy.

Kolejny projekt, aprobowany przez unijnych ekspertów, dotyczył zmiany nośnika energii z węgla kamiennego na ciepło odpadowe z kotła gazowego z zastosowaniem n. schładzacza spalin. Szkole Podstawowej nr 1, hali sportowej, Dzierzgońskim Ośrodku Kultury, kościele grekokatolickim i klubie sportowym. Inwestycja trwała blisko 2 lata i kosztowała 1,7 mln zł.

Władze Dzierzgonia przygotowały też projekt „Unia Europejska w szkole”. - Popularyzował on osiągnięcia krajów UE wśród dzieci, młodzieży i całego środowiska lokalnego - mówi Mirosław Żywicki, kierownik Referatu Spraw Społecznych, Obywatelskich, Kultury i Zdrowia. - Dostaliśmy na jego realizację 80 tysięcy złotych z Funduszu Współpracy Programu Inicjatyw Proeuropejskich.

Na początek oczyszczalnia

W ubiegłym roku Dzierzgoniowi udało się też zdobyć

unijne środki na budowę wodociągów i kanalizacji.

W gminie Sztum pierwsze unijne środki pozyskano na oczyszczalnię ścieków w Sztumskim Polu. - Dostaliśmy wtedy 300 tys. ECU, jedną trzecią kosztów całej inwestycji - mówi Leszek Tabor, burmistrz Sztumu.

Oczyszczalnia obsługuje znaczną część gminy. Był to jeden z pierwszych wniosków o fundusze europejskie w województwie elbląskim.

Kolejne przedsięwzięcie to realizowany na przełomie 1995 i 1996 roku projekt „Kooperacja Wschód-Zachód w zakresie administracji dotyczącej planowania i kształtowania miejscowości - ECOS I”. Pozwolił on wypracować założenia i plany funkcjonowania gospodarki komunalnej. W projekcie brało udział 5 gmin partnerskich Europy: niemieckie Ritterhude i Belzig, francuska Val de Reuil, rumuńska Tasnad oraz Sztum.

Ścieżki korzyści

Współpracę kontynuują w programie ECOS II „Praca i środowisko”. - Oprócz Sztumu, przystąpiły do niego też zagraniczne samorządy - mówi Alicja Podlewska, wiceburmistrz Sztumu, wcześniej koordynatorka realizacji programu. - Gminy Sztum, Ritterhude, Belzig i Val de Reuil współpracowały z austriacką gminą Burgenland i węgierską Jasz-Nagykun-Szolnok. Nasza gmina zrealizowała w jego ramach 3 projekty.

Oto one: modelowa termomodernizacja budynku komunalnego przy ul. Mickiewicza 25, opracowanie koncepcji gospodarki odpadami dla gminy, zgodnej ze standardami Unii Europejskiej oraz strategii



Ścieżka pieszo-rowerowa nad Jeziorem Sztumskim powstała w ramach programu ECOS II.

rozwoju turystyki. Wybudowano ścieżkę pieszo-rowerową nad Jeziorem Sztumskim.

- Obecnie wspólnie z Malborkiem realizujemy projekty dotyczące Parku Inwestycyjnego Malbork-Sztum i jego współpracy z Kaliningradem oraz budowy kolejnych ścieżek rowerowych - dodaje L. Tabor. - Pierwszy współfinansowany jest z funduszu Phare - Polska Granica Wschodnia, a drugi z Phare 2000.

Efektom pierwszego projektu jest wydanie wspólnej Panoramy Firm dla obu powiatów i obwodu kaliningradzkiego. W ramach drugiego projektu powstanie studium wykonalności, stanowiące podstawę występowania o środki unijne na budowę ścieżek i towarzyszącej im infrastruktury turystycznej.

(ŁAJ)

Zdjęcia: Piotr Szymański



Ciepło odpadowe z kotła gazowego ogrzewa kilka dużych obiektów w Dzierzgoniu.

NASZA SONDA

Czego się spodziewasz po przystąpieniu Polski do Unii

Normalność



Kazimierz Szewczun
burmistrz Dzierzgonia

- Mam nadzieję, że wszystkie środki, należące się gminie, będą płacone w terminie i w naszym kraju będzie wreszcie normalnie. Zdaję sobie sprawę, że nikt nie rozwiąże za nas problemu bezrobocia, ale liczę na wprowadzenie pakietu socjalnego dla mieszkańców terenów popegeerowskich. Oczekuję też, że nasze wejście do Unii zaowocuje dodatkowymi środkami na poprawę jakości dróg. Myślę, że będziemy mieli lepszy dostęp do unijnych funduszy na gminne inwestycje, co pozwoli dorównać Dzierzgoniowi do europejskich standardów.

Dla młodych



Lucjan Lewandowski
wójt Mikołajek Pomorskich

- Ufam że przynajmniej w jakimś stopniu zmniejszy się bezrobocie. Unia Europejska to szansa przede wszystkim dla ludzi młodych. To oni, gdy dorosną, będą mogli swobodnie wybierać miejsce zamieszkania i pracy. Dla nich integracja jest bardzo ważna życiowo. Liczę też na programy unijne, które pozwolą takim małym gminom, jak nasza, pozyskać pieniądze na rozwój gospodarczy i modernizację dróg. Oczekuję również zmian w polskim prawie, bo obecne rozwiązania dla samorządów są wręcz tragiczne.

Prawo



Roman Kulpa
wójt Starego Dzierzgonia

- Po naszej integracji z państwami Piętnastki oczekuję większych możliwości pozyskiwania środków pozabudżetowych na walkę z bezrobociem i rozwój infrastruktury gminnej. Jeśli będą pieniądze na inwestycje lokalne, to przy ich realizacji spora grupa ludzi może znaleźć zatrudnienie. Liczę też na zmiany w prawie, normującym funkcjonowanie samorządów, szczególnie jeśli chodzi o przepisy dotyczące podatków i windykacji. Obecne ich brzemienie nie pozwala gminom na normalne prowadzenie polityki podatkowej.

Niedużo



Janusz Grzonka
wójt Starego Targu

- Nie obiecuję sobie zbyt dużo po naszej integracji z Unią Europejską i nie liczę na duże zmiany. Moja gmina pewnie nie otrzyma takich środków na swój rozwój, jakich by oczekiwała i potrzebowała. Przydałyby się nam pieniądze na zalesianie terenów czy poprawę nawierzchni dróg. Na naszym terenie istnieje też znaczny problem melioracyjny. Ciekie wodne, które są w Starym Targu i okolicach, trzeba jak najszybciej uregulować. Mam nadzieję, że pojawią się pieniądze na poprawę gminnej infrastruktury. Nam przydałyby się środki na oczyszczanie ścieków.

Inwestorzy



Leszek Tabor
burmistrz Sztumu

- Wierzę, że nasza obecność w UE będzie spełnieniem marzeń starszego pokolenia, żeby stworzyć lepszą przyszłość młodym. Przystąpienie do wspólnoty europejskiej pozwoli też sztumskiemu samorządowi korzystać w większym stopniu z unijnych pieniędzy na rozwój obszarów wiejskich, lokalnej gospodarki i turystyki. Do naszej gminy już trafiło około miliona euro, ale nasze potrzeby są nadal duże. Mam nadzieję, że łatwiej nam też będzie pozyskać nowych inwestorów, którzy zapewnią mieszkańcom nowe miejsca pracy.

(ŁAJ)

Zdjęcia: Piotr Szymański

W SKRÓCIE

Kontakty

■ Gmina Sztum podpisała z 3 gminami europejskimi układy o partnerstwie: Ritterhude z Niemiec, Val de Reuil z Francji i Varde z Danii. Sztum współpracował też z wschodniونيemiecką gminą Belzig i węgierską Jasz-Nagykun-Szolnok.

■ Gmina Dzierzgoń ma partnerski kontakt z niemiecką gminą Sittensen, od 1995 r., z inicjatywy Związku Ludności Pochodzenia Niemieckiego Ziemi Sztumsko-Dzierzgońskiej. Ponadto, w 1994 roku na konferencji w duńskim Nordborg, samorząd Dzierzgonia podpisał umowę o współpracy właśnie z Nordborg, niemieckim Finsterwalde, szwedzkim Finspang i rumuńskim Sibiu.

■ Kontakty zagraniczne obu gmin owocują wyjazdami mieszkańców do miast partnerskich i przyjazdami gości z zagranicy na Powiśle. Sztumianie odwiedzili już Ritterhude, Val de Reuil i Varde. Dwukrotnie w Sztumie przebywali Francuzi z Val de Reuil. W tym roku mają odwiedzić Sztum po raz kolejny.

■ W 1999 r. bezrobotna młodzież z niemieckiej gminy Rendsburg i powiatu Osterholz przyjechała do Sztumu z programem przeciwdziałania bezrobociu, którego głównym celem było poszerzenie ogólnej i zawodowej wiedzy uczestników oraz nauka pracy w grupie.

■ Zespół Szkół Zawodowych im. Stanisława Staszica przyjaźni się z podobną szkołą w Rendsburgu. Niedawno młodzi Niemcy przywieźli ze sobą do Sztumu stół rozłożony na części. Zadaniem polskich kolegów było jego złożenie; sztumski stół trafił do Niemiec.

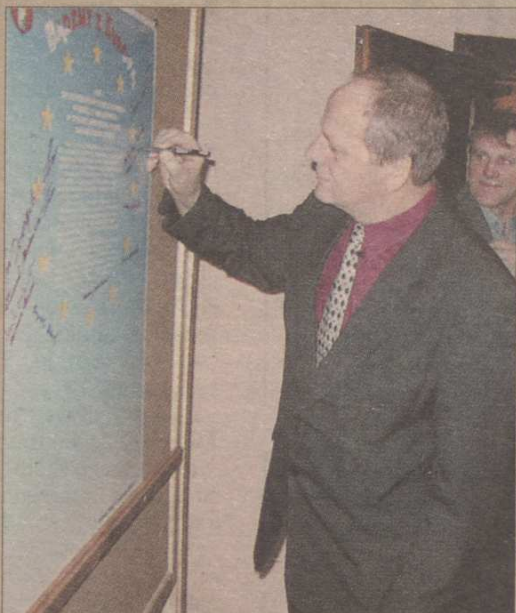
■ Jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej z gminy Sztum współpracują ze strażakami z niemieckiej Ritterhude. Efektem są 2 samochody bojowe, które ochotnicy z Gościszewa i Postolina otrzymali od niemieckich kolegów.

■ Sztumski „Dar Serca” nawiązał kontakt z mieszkańcami gminy Ritterhude, od których otrzymuje wsparcie finansowe i liczne dary. Były burmistrz Ritterhude, Ingo Kurth, poprosił kiedyś swoich znajomych, by zamiast prezentów na urodziny, przynieśli pieniądze, które chcieli przeznaczyć na podarki. Całą sumę przekazali „Darowi Serca”.

(ŁAJ)

W OBIEKTYWIE

■ Podpisany apel



W styczniu na zamku sztumskim przedstawiciele władz samorządowych, środowisk politycznych, biznesu podpisali apel o udział mieszkańców gminy w unijnym referendum.

■ Prareferendum młodzieży



Klub Europejski przy Zespole Szkół im Stanisława Staszica w Sztumie zorganizował spotkanie poświęcone m.in. sposobom poszukiwania pracy w krajach Unii Europejskiej. W prareferendum uczestnicy opowiedzieli się w większości za przystąpieniem Polski do Unii.

■ Od Aten do Brukseli



Zespół Szkół w Sztumie zorganizował spotkanie klubów europejskich. Wiodącym tematem była wizja kultury w krajach UE. Uczniowie mogli się dowiedzieć, że duży nacisk kładzie się na zachowanie tożsamości regionalnej. W programie znalazła się inscenizacja „Od Aten do Brukseli”.

Zdjęcia Piotr Szymański

Inwestycja za pieniądze z Sapardu

Wygrał przetarg

Na dokończenie budowy drogi powiatowej

na trasie Dzierżoń-Lubochowo- Pronie Starostwo Powiatowe w Sztumie uzyskało dofinansowanie z przedakcesyjnego funduszu Sapard.

- Łączy ona Myślice z Dzierżoniem, oszczędzając okolicznym mieszkańcom kilkunastu kilometrów - mówi Olgierd Zaboronek, naczelnik Wydziału Komunikacji, Transportu i Dróg Starostwa Powiatowego w Sztumie. - Jest tam spory ruch, a inwestycja trwa już ze 20 lat. Budujemy kilometrowy odcinek.

Do przetargu w pierwszych dniach marca stanęły trzy firmy - taki był wymóg regulaminowy - a wygrało go Przedsiębiorstwo Drogowe Bazalt. Warunki zgłoszenia okazały się rygorystyczne: trzeba było, m.in. złożyć sądowe poświadczenie, że firma nie jest w stanie upadłości, ani nie prowadzi postępowania układowego z wierzycielami. - Niektóre przetargi nie doszły do skutku przez to, że przedsiębiorcy zlekceważyli wymogi formalne - podkreśla Zbigniew Hryniewicz, właściciel Bazaltu.

Dzięki wygranemu przetargowi firma zatrudniła dodatkowo na sezon 30 ludzi, przede wszystkim mieszkańców gmin Stary Targ i Dzierżoń.

- W ubiegłym roku mieliśmy tyle zleceń, że po raz pierwszy zatrudniliśmy więcej niż stu pracowników - dodaje właściciel Bazaltu. - W tym roku będzie ich chyba jeszcze więcej.

(KM)

Fot. Piotr Szymański



Koszt całości inwestycji opiewa na kwotę 900 tysięcy złotych, z czego 380 tysięcy pochodzi z funduszu Sapard.

Pierwsza

12 maja rozpoczęła się modernizacja drogi powiatowej Dzierżoń-Lubochowo - Pronie na odcinku zlokalizowanym na terenie gminy Stary Dzierżoń. To pierwsza inwestycja infrastrukturalna, jaką powiat sztumski realizuje w z funduszy przedakcesyjnych Unii Europejskiej.

Koszt całości inwestycji opiewa na 900 tysięcy złotych, z czego 380 tysięcy pochodzi z funduszu Sapard. Do zakończenia modernizacji całej drogi pozostało jeszcze 1100 metrów.



Zbigniew Hryniewicz, właściciel Bazaltu.

NASZA SONDA

Czego się spodziewasz po wejściu do Unii?

Zmiany



Marta Krawczyńska-Blacha
nauczycielka Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Barlewickach

- System szkolnictwa nie zmieni się, co prawda, po naszym wejściu do Unii, niemniej liczę na zmiany mentalne, jak wzrost potrzeby uczenia się języków obcych. W ślad za tym nasiliły się kontakty partnerskie naszej młodzieży z uczniami z zachodniej Europy, kontakty równego z równym. Ja sama liczę na głębszą edukację w Europie i dla Europy. Moje własne dzieci i uczniowie cieszą się na swobodę podróżowania bez granic i możliwość podejmowania pracy tam, gdzie chcą.

(KM)

Łatwiej



Adam Żuchowski
właściciel ubojni i firmy masarniczej w Czerninie

- Jest jeszcze trochę czasu, najpierw do tej Unii wejdzmy. Muszę przyznać, że w branży masarniczej na przykład przepisy unijne są bardziej liberalne, niż te, które obowiązują dotąd u nas w kraju. Bardziej obawiać się muszą norm unijnych duże zakłady produkcji żywności. Niewielkie rodzinne firmy nadal będą funkcjonować, bo są bardziej elastyczne, łatwiej im się w razie czego przestawić. Dostosuję swój zakład już od dłuższego czasu do wymogów unijnych, bo stawiam na rozwój i długofalową działalność.

(ika)

Dla rolników



Krzysztof Mroczkowski
wicestarosta, powiatowy lider Polskiego Stronnictwa Ludowego

- Liczę na pozytywne zmiany w polskim prawodawstwie, wynikające z dostosowania go do standardów unijnych. Młodzież zyska swobodny dostęp do studiów na zagranicznych uczelniach i miejsc pracy na Zachodzie. Rolnicy, oczywiście nie od razu, będą mogli korzystać z unijnych dopłat, a żywność produkowana w Polsce, gdy będzie subwencjonowana na takim samym poziomie jak w innych krajach UE, może skutecznie konkurować z produktami zachodnioeuropejskimi na rynku wschodnim.

(KM)

Ekologia



Wiesław Denisiuk
powiatowy szef Platformy Obywatelskiej

- Między innymi, spodziewam się dostępu do funduszy unijnych na ekologię: na gospodarkę ściekami, ogrzewanie domów bez zanieczyszczania powietrza i ziemi, zagospodarowanie śmieci. Nasza wiedza na temat ekologii, w tym - niestety - i wiedza decydentów, to na ogół poziom przedszkola, co skutkuje lękiem przed zmianami. Tymczasem dużo pieniędzy można pozyskać na ochronę środowiska - pod warunkiem, że projekt zaakceptuje lokalna społeczność, której ma on służyć.

(KM)

Zdjęcia: P. Szymański